

# Egyes szám ára 8 fillér.

DEBRECEN, 1931 JULIUS 3.

PÉNTEK.

XXIX. ÉVFOLYAM 148. SZAM.

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 22—, FÉLÉVRE 11-40, NEGYEDÉVRE 6—, EGY-  
HÓRA 220 P. EGYES SZÁM ÁRA HÉTFŐZNAP 8 FILL., VASÁRNAP 12 FILL. KÜL-  
PÓLDORÉ A KÉTSZERES. — MEGJELNIK HÉTFŐ KIVÉTELVEL MINDEN NAP,  
KIADÓ: A BEGEDŰS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELMÉRŐ SZERKESZTŐ:  
FARKAS LAJOS.

SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁMA,  
10-20. ÉJJELE: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁMA: 18 ÉS 8-12. PÓKIAADÓ-  
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁMA 18. ÉS 8-12. PÓKIAADÓ-  
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNÖNYVTÁR: SZÉCHÉNYI UCCA 2. TELEFONSZÁMA: 572.

## Németország közölte Amerikával, hogyha a Hoover akció nem jár eredménnyel, bejelenti a fizetésképtelenséget

„Lehetetlen a világot a mai súlyos depresszióból kiszabadítani anélkül, hogy minden ország a maga részéről áldozatot ne hozzon” — mondja Hoover elnök memoranduma

Washington, július 2. Az amerikai memorandum, amelyet átadtak a franciáknak, meglehetősen terjedelmes írásmű, amely a tárgyalások eddigi menetét összefoglalja és a francia és amerikai tézis közötti ellentéteket megállapítja. Franciaország, így szól a jegyzék,

**bizonyos ellenjavaslatokat tett, amelyek Németország javára tervezett segítséget meghusztálják.**

s amelyek eltérnek Hoover elnök javaslatának szellemétől. A jegyzék rámutat arra, hogy

**Amerika is 255 millió dollár bevételéről mond le**

s nem szabad megelégedezni arról, hogy

**Németország helyzete súlyosabb, mint bármely más országé.**

A jegyzék ezután felsorolja az egyes pontokat, amelyekre nézve a francia és az amerikai álláspont eltér, vagy megegyezik. A francia kormánynak azt a kívánságát, hogy Németország a halasztási év alatt fizesse a nemvédett annuitást és ennek az összegnek az erejéig kölcsönöket kapjon, Amerika a maga részéről hajlandó elfogadni. De

**nem fogadhatja el a washingtoni kormány a párisi kabinetnek azt a javaslatát, hogy a bázeli Nemzetközi Bank ne a német államnak, hanem egyes német cégeknek adja ezt a kölcsönt.**

**Amerika nem az egyes német cégeken, hanem a német gazdaság összeségén akar segíteni**

— mondja a jegyzék. A Hoover-féle javaslat szellemével ellentétben állana annak a francia kívánságnak a teljesítése is, hogy a német

annuitás egy része, 100 millió márka, ne Németország, hanem más közép-európai állam rendelkezésére bocsáttassék. A jegyzék kiemeli még, hogy a visszafizetés módozatai tekintetében sem uralodik egyetértés a két kormány között. Amerika 25 év alatt kívánja törleszteni a Németország által felvett kölcsönt, szükség esetén

**hajlandó ezt az időtartamot 15 évre korlátozni, de ennél rövidebb időtartam már ellentétben állana a Hoover-javaslat szellemével és meghusztaná a célját.**

A legnagyobb nehézséget azonban az a francia követelés okozza, mely szerint azt az 500 millió márkát kitevő garancia-összeget, amelyet Franciaország kénytelen volna a baseli Nemzetközi Banknál befizetni az esetben, ha Németország moratóriumot kérne, a Németországnak adott hitelekkel helyettesítsék. Ami azt jelentené, hogy

**Németország ugyanakkor, mikor moratóriumot kérne, 500 millió márkát volna kénytelen befizetni a bázeli banknál.**

Ennek a javaslatnak az elfogadása egyértelmű volna a Young-terv megváltoztatásával, holott Franciaország éppen a Young-tervet kívánja érintetlenül és sértetlenül fentartani.

A jegyzék végül felállítja a mérleget a javaslat előnyei és hátrányai között s megállapítja, hogy Franciaország sokkal jobban járna, ha a Hoover-féle javaslatokat elfogadná, mintha azokat elutasítja s azzal végződik ez a diplomáciai írásmű, hogy

**lehetetlen a világot a mai súlyos depresszióból kiszabadítani anélkül, hogy minden ország a maga részéről áldozatot ne hozzon.**

Páris, július 2. A Matin megállapítja, hogy a francia és az amerikai kormány álláspontja között csupán egyetlen kérdés okoz komolyabb nehézséget, még pedig az ugynevezett garancia-alap ügye, illetve annak a bérfizetésnek a kérdése, amelyet Franciaország lenne kénytelen teljesíteni abban az esetben, ha fizetések mostani felfüggesztése után Németország moratóriumot kérne.

A mai minisztertanács különböző javaslatokat vitat meg az ellentétek kiküszöbölésének lehetőségéről. Hír szerint a brit kormány is tett egy indítványt, amely alkalmas lenne az álláspontok összeegyeztetésére.

A Petit Parisien lehetségesnek véli, hogy abban az esetben, ha a francia-amerikai tárgyalásokon nem sikerülne az eltéréseket elsimítani, a végleges megoldás biztosítása céljából szélesebbkörű értekezletet hívnak egybe, amelyen a Young-tervezet valamennyi aláíró hatalma résztvenne.

A Matin értesülésének helyesége mellett szól az a körülmény, hogy Briand külügyminiszter tegnap délután fogadta Tyrrell lord párisi angol nagykövetet. Valószínű, hogy ebből az alkalomból Tyrrell előterjesztette kormánya javaslatait.

Newyork, július 2. A Hoover-terv gordiusi csomója egyre nagyobbodik s a franciák magatartása által teremtett helyzet mind bonyolultabb következményeket teremt. Mint ismeretes, tegnap késő este Washingtonban nyilvánosságra hozták az amerikai memorandum szövegét, amely azt mondja, hogy ha a Hoover-terv hajótörést szenved, Németország kénytelen lesz a Young tervre hivatkozva moratóriumot kérni. Ezzel a közleménnyel kapcsolatban most félhivatalosan azt jelentik, hogy

Németország már tudomására is hozta az amerikai kormánynak, hogy a mostani akció eredménytelensége esetén nem marad más választása, mint a fizetésképtelenség bejelentése.

A tegnapi amerikai memorandumról ma újabb részletek kerülnek nyilvánosságra. Az ismertetések újból hangsúlyozzák, hogy az emlékirat rendkívül udvarias és békülékeny hangú. Bevezetőül emlékeztet arra a kedvező fogadtatásra, amire a Hoover-terv az egész világ tőzsdéin talált és azután áttér azokra a nézeteltérésekre, amelyek a francia és az amerikai kormány között felmerültek. Az emlékirat részletesen indokolja az amerikai álláspontot és egyben megmutatja, mily

**nagy nehézségekbe ütközne a francia ellenjavaslatok gyakorlati megvalósítása.**

Végül kijelenti a memorandum, hogy

**Franciaország súlyos tévedésben van, ha azt hiszi, hogy a Hoover-terv különösen nagy áldozatokat kíván tőle. Franciaország sokkal többet veszít, ha nem fogadja el a tervet.**

Abban az esetben ugyanis, ha a Hoover-terv kátyuba jut és Németország tovább fizeti a nem védett évi részleteket, Franciaország ilymódon körülbelül 105 millió dollárt kap. Ezzel szemben Franciaországnak ugyanabban az esztendőben 106 millió dollárt kell befizetnie a garanciaalapba és az Amerikával és Angliával kötött adóssági egyezmény alapján számítva, ugyanabban az esztendőben még 110 millió dollárt kell fizetnie adósságainak törlesztésére.

**CSEHORSZÁG FEGYVERKEZÉSE ÉS FEGYVERSZÁLLÍTÁSAI.**

Páris, július 2. A Plans c. francia folyóirat részletes adatokat közöl Csehszlovákia fegyverkezéséről és fegyverszállításáról. A kimutatás szerint a Skoda művekénél 40 ezer, a brünni arsenálban 10 ezer, a CKD fegyvergyárakban 15 ezer ember gyártja állandóan a hadianyagot. Az elmúlt években a legkülönbözőbb államoknak a fegyverek százezreit, több ezernyi gépfegyvert, igen sok ágyut, repülőgépet és löszert szállított a cseh hadiipar.

Pénteken féláru jegyszelvények a Vigszínház-kertmoziba

### Adakozások a szegénysorsu leventék nyári táborozására

35 szegénysorsu, árva, de kiváló magaviseletű levente jutalmazására rendezett 4 hétig tartó táborozására a következő nemes-szivű adományok folytak be: Debrecen város 100 pengő, Tiszántúli Körzeti Mezőgazdasági Hitelszövetkezet és tisztikara 50 P, Debrecen város testnevelési és népgondozó kirendeltsége 50 P, Kereskedő Társulat 50 P, Városi Takarékos Társulat 50 P, Városi Takarékos Társulat 50 P, (Ebből 25 P a kerékpáros tábor részére), Magyar kir. posta személyizete 18 P 30 f., Debreceni Első Takarékos Társulat 10 P, Mezőgazdasági Kamara 10 P, Nagy Vadásztársulat 10 P, Dohánygyári tisztviselők 8 P 36 f., VI. Csendőrkörület 6 P, vitéz Lépes Győző ezredes 5 P, Németh Nándor nagyvendéglős 10 P, Csomor Gyula moztulajdonos 5 P.

Természetbeni adományok: Temesváry Geróné 5 kg. nullás liszt, 5 kg. kristálycukor, István gőzmalom 85 kg. liszt, Meinel Gyula 2 és fél kg. kakaó, dr. Szabó Mihály 5 kg. zsir, Gombos Gergely 1 kg. 20 dkg. szalonna, 1.25 kg. zsir, Gombos Ferenc 1 kg. paprikásszalonna, 1 kg. sósszalonna, 6. tízérsztály 2 q uburgonya, Bóde Gyula 1 kg. paprikásszalonna, Glück Izidor paprika, só, bors, kömény, Hangya 20 kg. bab, Vidoni szalámigyár 3 kg. 10 dkg. szalámi, Sesztina Lajos 24 literes lábas, dr. Rex kémiai gyár 35 drb. szappan, Hortobágy malom 30 kg. nullás liszt, 12—I. zászlóalj közétkezési bizottsága 50 kg. burgonya, 5 kg. száraz tészta, 5 kg. rizs, 3 kg. liszt, 2 kg. cukor, 5 kg. paprikásszalonna, Kontsek Géza 5 kg. griz, 5 kg. gersli, 5 kg. bab, 5 kg. tarhonya, Vacuum Oil 8 liter petróleum, Honig Emil 5 kg. só, Schwartz Antal 5 kg. só.

Hogy a 35 nyaraló ifju élelméze teljesen biztosítva legyen, még kenyérliszt, zsir és száraz tészta hiányának, de reméljük, hogy a kiküldött körlevelek alapján e hiányzó cikkek is kellő mennyiségben begyűlnek. Julius 1-ről 3-ra halasztottuk el a táborbaindulást, mivel ezalatt a 3 nap alatt remény van arra, hogy a hiányzó élelmicikkek még befolyanak. A további adományokról naponta beszámolva ezután is köszönetet mond Debrecen város testnevelő és népgondozó kirendeltsége azért az áldozatkészéért és megértésért, melyet ez akciónál tanúsítottak és nb. adományaikkal lehetővé tették a szegénysorsu, árva, de jó magaviseletű leventék jutalmazását. Vezetőség.



## Bethlen Debrecenben választás előtt hat pengős bolettát ígért, de választás után már csak három pengőst ad

Budapest, július 2. A választások előtt a kormány a mezőgazdaság buzdítására bejelentette, hogy a boletta árát fel fogja emelni. Félhivatalos kijelentések hangzottak el arról, hogy a boletta árát hat pengőben fogják megállapítani. Bethlen István gróf debreceni programbeszédében maga is jelezte, hogy

a boletta emelésével s az exportvisszatérítéssel 19 pengő körül fog az új buza ára kalkulálódni.

Most pedig alig, hogy a választások lezajlottak, jólinformált körökből olyan hírek kerülnek forgalomba, amelyek szerint

a boletta ára csak öt pengő lenne, de olyan hírek is forgalomba kerültek, amelyek szerint a boletta ára nem változik és a kormány azért nem intézkedett

június 25-én a boletta árának megállapításáról, mert a választásokra ez az intézkedés kedvezőtlenül hatott volna.

Hir szerint

a kormány azért maradt meg a 3 pengős boletta mellett, mert nincsen fedezet a boletta áremelésének különbözetére,

sőt a változott gazdasági viszonyok következtében még a 3 pengős bolettafedezetről is gondoskodni kell. Mindezek ellenére agrárkörökben remélik, hogy a kormány a boletta árát legalább 5 pengőben fogja megállapítani, miután olyirányu határozott ígéretek történtek, hogy a boletta árát a tavalyi 3 pengővel szemben 6 pengőben fogják megállapítani.

## A városi közgyűlés ügyei a kisgyűlés előtt

Debrecen város közgyűlése csütörtökön délelőtt ülést tartott, amelynek tárgysorozatán több vállalatbaadási ügy szerepelt.

### A családi pótlék.

A belügyminiszter leiratát, amelyben a családi pótlékról alkotott szabályrendeletet jóváhagyta, a kisgyűlés tudomásul vette.

### A belügyminiszteri rendelettel szemben is folytatják a köztemetői munkálatokat.

A budapesti építőipartestület, mint ismeretes a köztemetői munkák vállalatbaadása miatt panaszzal fordult a belügyminiszterhez, kifogásolva, hogy a ravatalozó építésének vállalatbaadásánál a város eltért a közszállítási szabályzattól. A beadványban az építőipartestület a polgármester és a műszaki tanácsos ellen vizsgálát megindítását kérte, valamint a munka azonnal való megszüntetését. A belügyminiszter el is rendelte a munka szüneteltetését, dr. Vá s á r y István polgármester azonban a nagy munkanélküliségre való tekintettel nem hajtotta végre a belügyminiszter rendeletét.

A kisgyűlés elsősorban is erőlyesen visszautasította az építőipartestület beadványának sértő hangját és azt javasolta a közgyűlésnek, hogy intézzen felvilágosító jelentést a belügyminiszterhez, rámutatva arra, hogy fontos közérdek tette szükségessé a munka azonnali megindítását és a városnak elsőrendű anyagi érdeke volt a közszállítási szabályzattól való egyébként teljesen jelentékeelen eltérés.

### Kárpótlást követel a város az elmaradt forgalmi adó részesedésért.

A törvényhatósági bizottság közgyűlése nemrég feliratot intézett a pénzügyminiszterhez, kérve, hogy gondoskodjék Debrecen város elmaradt forgalmi adó részesedésének pótlásáról, tekintettel arra, hogy a forgalmi adó bevételei nagymértékben való csökkenése következtében a város igen nehezen tudja fizetni a Speyer kölcsön annuitását, mert a forgalmi adó részesedést erre a célra tartották fenn.

A pénzügyminiszter leiratában azt válaszolta, hogy a kérést nem teljesítheti, tekintettel arra, hogy a város forgalmi adó részesedését csak a törvényhozás útján lehet emelni.

Vá s á r y István dr. polgármester hangoztatta, hogy a miniszter mellékvágányra tereli az ügyet, hiszen a város nem a forgalmi adó részesedés emelését, hanem azt kérte, hogy a korábbi törvényes rendelkezéseket tartásák meg. A városokat ugyanis a forgalmi adóból törvény szerint részesedés illette, ezt a törvényt azonban a pénzügyminiszter többször módosította és a részesedés a módosítások következtében nagyot csökkent. A fázisrendszer bevezetése óta egyes cikkek forgalmi adóját nem a forgalombahozás helyén, hanem az előállítási helyén szedik be s most amikor a gyárak telephelyükön fizetik meg a forgalmi adót, ebből az állam a városoknak semmit sem juttat. Ezért van, hogy Debrecenben 630.000 pengőről 430.000 pengőre csökkent a forgalmi adó be-

A Debreceni Független Ujságot

példányonként vásároló

25 szelvény és

1 pengő

Ha fizetés ellenében egy hónapig használhatja

A Debreceni Független Ujság

KÖLCSONKÖNYVTÁRAT

148

számu szelvény

vétel, ellenben az állam forgalmi adó jövedelme 114.000.000 pengőről csak 112.000.000 pengőre csökkent. Nem arról van tehát szó, hogy a pénzügyminiszter emelje fel a részesedést, hanem arról, hogy azt a többletet, amit megtartott tárcája javára a korábbi részesedés arányában osszát a városok között.

A közgyűlés javasolja is, hogy a közgyűlés ilyen irányu feliratot intézzen a pénzügyminiszterhez.

### A tisztí orvosok lakása.

A törvényhatósági bizottság már régebben kötelezte a tisztí orvosokat, hogy ez év május 1-ig kötelesek kerületükbe költözni. A felhívásnak több tisztí orvos nem tett eleget, azért mert — mint a főorvos jelenti — nem tudtak megfelelő lakáshoz jutni. Láng Sándor dr. egészségügyi főtanácsos, tisztí főorvos jelentésében hangoztatja, hogy a tisztí orvosok számát ugys szaporítani kell, tehát addig ameddig az új kerületi beosztás el nem készül, az egész ügyet függőben kellene tartani.

Az előadó dr. V a r g h a Elemér polgármesterhelyettes azt javasolta, hogy a tisztí orvosoknak ez év november 1-ig adjanak háladékat a kerületükbe költözésre.

Tunyogi Szűcs Géza dr. javasolta, hogy a határidőt 1932 május 1-én állapítsák meg. Láng Sándor dr. tisztí főorvos arra mutatott rá, hogy a tisztí orvosok munkája nagy mértékben megsaporodott. Debrecenben 7 tisztí orvos látja el azt a munkát, amit Szegeden tízenhatan végeznek. A tisztí orvosok létszámát tehát növelni kell, ami természetesen új kerületi beosztással jár. Helyes lenne, ha addig függőben tartják az átköltözés ügyét.

Vá s á r y István dr. polgármester hozzájárult ahhoz, hogy az átköltözés határidejét a jövő év május 1-én állapítsák meg és a kisgyűlés is ezt a javaslatot teszi a közgyűlésnek azzal, hogy már most hatalmazza fel a polgármestert, hogy az ellen a tisztí orvos ellen, aki a jövő év május 1-ig nem tenne eleget kötelezettségének, indítsa meg a fegyelmi eljárást.

### Vállalatbaadások.

Borsos József műszaki tanácsos terjesztett elő ezután több vállalatbaadási ügyet. A Tisza István tér rendezésére és burkolatozására már régebben meghirdették a versenytárgyalást. Ezek

# FALUDY CIRKUSZ!

ma, pénteken este fél 9 órakor tartja megnyitó diszelőadását világszenzációs műsorral.

Szenzációs számok, melyek nemcsak Magyarországon, de a külföldi metropolisokban is sikert arattak. Figyelmébe ajánljuk a nagyérdemű közönségnek a Faludy Cirkusz műsorát.

Helyárak 60 fillértől.

Szíves pártfogást kér a Faludy Cirkusz igazgatósága.

re a munkálatokra Debrecen város 300.000, a kormány pedig 100.000 pengőt adott. A munkákat a következők kapják:

Bitumenes kockaburkolat Vass és Kiss (Debrecen) 71.250 pengő, burkolatszegély Vass és Kiss 2745 pengő.

Bitumac kockaburkolat létesítése: Magyar Aszfalt Rt. 70.577 pengő, Kocsiszegély, Magyar Aszfalt 4956 pengő. Kiskőjárda építése Bartha István 4550 pengő, kátrányos zuzalék járda építés Magyar Aszfalt Rt. 6496 P.

Ezek a munkák összesen 60.670 pengőbe kerülnek.

A csatornázási munkákat 5257 pengős vállalati összeg mellett a Vass és Kiss cég kapja. A közvilágítás felszerelését 38.116 pengővel Csépai Jenőre bízzák, míg a világítási vállalat 6570 pengő értékű munkát tart fenn magának.

A parkolcsoló berendezést Gyenes Antal készíti 8967 pengőért.

A vízműtelepen négy kut furásával a legolcsóbb ajánlatot tett Lapp Henrik és fia budapesti céget javasolják megbízni 205.000 pengős vállalati összeggel, a csővezetékek szállításával pedig Nagy Sándor debreceni vállalkozót 32.000 pengőért.

A Hősök temetőjében emelendő mauzóleum építésére meghirdetett versenytárgyaláson a Tóth és Sebestyén cég 32.854, a Fábrián cég 35.572, a Tóth Lajos és fiai cég pedig 35.654 pengős ajánlatot tettek. Ezekhez a generál ajánlatokhoz a kisebb ipari munkákat hozzászámítva 65.751 pengős végösszeggel a Tóth és Sebestyén cég ajánlata a legolcsóbb s a kisgyűlés ezt javasolja megbízni. A szigetelő munkával Lukács Vilmost, a bádigos munkával Auspitz Simont, a lakatos munkával Király Imrét, a mázoló munkával Kohn Sándort, az üveges munkával Berger Sándort, a szobrász munkával vitéz Poroszlaj Jánost bízzák meg, a műmárványt pedig a budapesti Melokko cég szállítja.

A világítási vállalat kapcsolódó házának építési munkáit Bernáth Sándorra és több debreceni kisiparosra javasolják bízni 39.000 pengős vállalati összeggel.

**Függőkölcsönt vesz föl a város.**

Debrecen város a 3.400.000 dolláros kölcsön tartalékaiból nagyobb összegeket vett igénybe. Ezeknek a fedezetére 2.200.000 pengős függőkölcsön felvételét határozták el és kilenc debreceni pénzintézetből januárban már fel is vettek 850.000 pengőt, most pedig azt javasolják, hogy a kilenc pénzintézetből újabb 850.000 pengőt vegyenek fel váltóra egy esztendőre, a bankkamatláb felett 3, de legalább 9 százalékos kamattal.

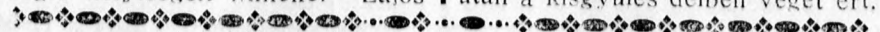
Fejér Ferenc dr. hangoztatta, hogy a polgármester és a város mindent megtesznek Nagy Debrecen fejlesztéséért, az állam azonban következetesen mellőzi Debrecen. A központi egyetemi épület építése évek óta húzódik, ellenben a szegedi egyetem teljes felépítési költségeit beállították az 1932. évi állami költségvetésbe. Debrecenit kihagyják a légiforgalomból is, ugyanakkor azonban

**Molykár ellen**  
védjük biztossá magunkat a legnagyobb szűcs-áruháznál, Véghe Ferenc József ut 4. sz. alatt.

Nyiregyháza légi járatokat kapott. Több ilyen serelemet sorakoztatott még fel, végül is a javaslatot elfogadta.

**Új vendéglőbérlet.**

A kisgyűlés a Gambrinus vendéglő helyiségeit Milleker Lajos



**Mind többen veszik igénybe a Margit-strandfürdő szelvényeinket**

Nem tudjuk elégszer kiemelni és hangsúlyozni, hogy milyen megelégedéssel és örömmel tölt el bennünket, ha egy-egy akciónk, amelyet mindenkor olvasótáborunk érdekében indítunk meg és amellyel olvasóink érdekeit akarjuk minél jobban szolgálni, sikerrel jár. Ezt a sikert látjuk most a Margit strandfürdővel kapcsolatban indított akciónknál is. A Debreceni Független Ujság vezetősége tudvalevően megállapodást létesítette a Margit-fürdő megértő igazgatóságával és e megállapodás alapján a Margit-

és Milleker Géza szombathelyi vendéglősöknek adták bérbe 4200 pengő évi bérért és az új bérlet átveszik a régi bérlet elárverezett felszerelését is 9000 pengőért.

Több kisebb ügy letárgyalása után a kisgyűlés délben véget ért.



fürdő pénztára a Debreceni Független Ujságban napról napra közölt jegyszelvények ellenében 25 százalékos kedvezményrel adja ki a strandfürdő jegyeket. E jegyszelvények ellenében a pénztár ugyanis a 60 filléres felnőtt jegyet 44 fillérért, a 30 filléres gyermekjegyet pedig 22 fillérért adja ki. A mai napra szóló két szelvényt itt adjuk azzal, hogy a jegyszelvények mindenkor csak arra a napra érvényesek, amely napot a jegyszelvény feltünteti.

A Debreceni Független Ujság strandfürdő szelvénye.  
Értéke 16 (tizenhat) fillér.  
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára.  
Érvényes  
1931 július 3.

Debreceni Független Ujság strandfürdő 10 éven át áll gyermekjegy-szelvénye.  
Értéke 8 (nyolc) fillér.  
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára.  
Érvényes  
1931 július 3.

**Egykedvűen lépett a nyaktiló elé Kürten Péter, a düsseldorf-i rém, akit csütörtökön reggel lefejeztek**

Kürten levélben bocsánatot kért az áldozatok családjaitól.

Köln, július 2. A kölni államügyészség udvarán csütörtökön hajnalban hat órakor végrehajtották a halálos ítéletet az utolsó évtizedek legnagyobb gonosztevőjén, Kürten Péteren, a tömeggyilkos napszámoson. Kürten Péter szerda délben még nem tudott a küszöbönálló kivégzésről, mert a német törvények értelmében

a kivégzés hírére csak 12 órával a kivégzés végrehajtása előtt szabad az elítéltevel közölni.

Szerdán délután érkezett meg Kürten a kölni fegyintézetbe. Düsseldorfból erős fegyőri fedezet alatt szállították Kölnbe. A főügyész szerdán délután öt perccel hat óra

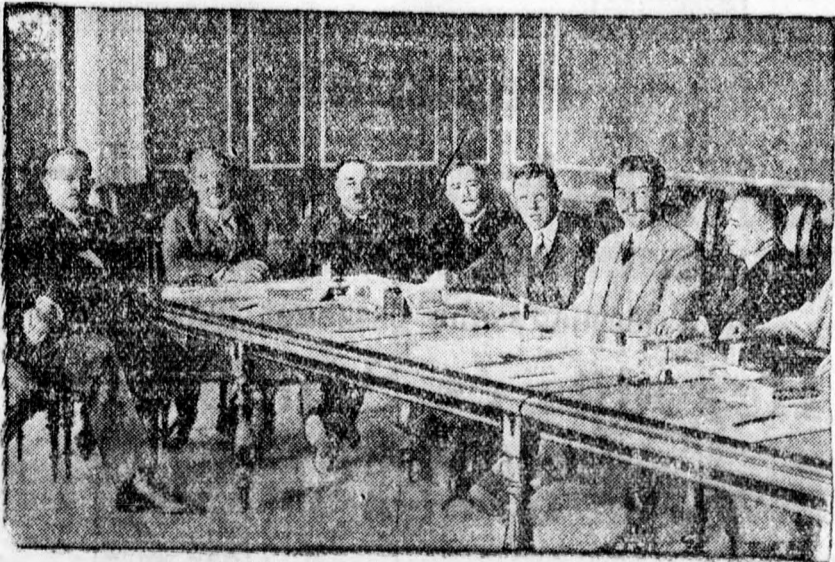
előtt maga elé vezette Kürten Pétert és mellette a minisztertanács határozatát. A tömeggyilkos, aki

fogsága alatt a legnagyobb cinizmust tanusította és még halálraítélésekor sem tört meg,

arra a hírre, hogy már csak fél-napja van hátra, szemmel láthatóan nyugtalan lett, ez a nyugtalansága azonban később eltűnt s az éjszakát nyugodtan töltötte. Este arra kérte a fegyintézet igazgatóját, engedje meg neki, hogy

leveleket írhasson meggyilkolt áldozatai hozzátartozóinak.

A levelek egyformán hangzottak:



Az új osztrák kormány első tanácsulása.



Liesl Bach, Európa női műrepülőbajnoka.

— Megbántam szörnyű tetteimet, kérem magukat, bocsássanak meg bűnös lelkemnek!

Kürten a levelek megírása után lefeküdt és nyugodtan aludt.

A fegyintézet udvarán este már felállították az önműködő nyaktilót. A fogház körül a kora reggeli órákban meglehetősen élénkesség uralkodott,

a fogház udvarára azonban nem bocsátottak be senkit a kíváncsiak közül, még az újságírókat sem.

A fogház komor, szürke udvarán a törvényszék tagjain kívül csak 36 igazságszolgálati tisztviselő volt jelen fekete öltönyben és cilinderben. Ugyanebben az öltözkében volt a hóhér is. Kürten leültették egy székre és a főügyész ismét felolvasta neki a halálos ítéletet. Végül megkérdezte, van-e még valami kívánsága. Kürten nyugodt, de halk nemi válaszolt. Ekkor hozzálépett az ítéletvégrehajtó két segédje, megragadta, a nyaktilóhoz hurcolta és leszíjazta.

Kürten Pétert öt perccel hat óra előtt vezették a nyaktiló alá.

Pontban hat órakor lehullott a gombnyomásra elindított guillotin bárdja és Kürten Péter feje a fűrészpóros kosárba esett.

Néhány másodperc múlva már a guillotineval a kezében meghajolva jelentette a hóhér az ügyésznek:

— Az ítéletet végrehajtottam...

Kürten a kivégzés előtt is nyugodtan viselkedett, semmiféle izgalmat nem árult el és egykedvűen lépett a kivégzés színhelyére.

**ÚJABB HALÁLOS REPÜLŐBALESET SZOMBATHELYEN**

Szombathely, július 2. Ma délután Szombathelyen az állami repülőgépvezető iskola egyik iskolagépe Bartha László oktatópilótával és Sipos István gépszerezővel az ottani repülőtér felett repülve, valószínűleg helytelenül végzett fordulórepülés miatt lezuhant. A gépszerező kórházba szállítás közben meghalt, a pilóta könnyebb sérüléseket szenvedett. A légügyi hivatal külön bizottságot rendelt ki a baleset kivizsgálására. A bizottság a helyszínen fogja a halálos szerencsétlenség okát megállapítani.

**CSIPKÉK**már **5** fillértől.a legnagyobb választékban legolcsóbban kaphatók.  
2000 minta. **Csipke és rövidáru-  
szaküzlet** Hatvan ucca 1. (Püspöki palota)**Vasárnap lesz a Cionista Szövetség Herzl-émlék-ünnepélye**

Mint már hirt adtunk róla, e hó 5-én, vasárnap délelőtt 11 órakor rendezi a Magyar Cionista Szövetség debreceni csoportja évi tisztújító közgyűlése keretében Herzl-ünnepélyét a halhatatlan vezér halálának 27. évfordulója alkalmából az izr. leánypolgári dísztermében.

1904 óta, miután az a nagy munka, melyet Herzl Tivadar, elsősorban a leirhatatlan nyomorban szenvedő keleti zsidó tömegek Palesztinába való telepítése érdekében folytatott — szervezetét összeroppantotta és egészen fiatalon, 44 éves korában elhunyt, rendezik évről évre az egész világon északtól délig és keletől nyugatig a cionisták Herzl-ünnepélyeiket Tamusz 20-án, a mester halálának évfordulóján.

Herzl Tivadarnak az érdeme — ki egyébként Budapesten született és itt végezte középiskoláit is — a sok között, a Cionista Világkongresszus megteremtése is, mely szent célt tűzött ki maga elé: hazát adni a hontalanoknak, feltámasztani a biblia nyelvét és taljat adni a legregibb kulturák egyikének.

Épp e napokban ülésezik Baselen a XVII. Cionista Világkongresszus és a Jewish Agency II. ülészaka, mely az egész világ zsidóságát a történelemben eddig páratlan mű véghezvitelére egyesíti.

Ha a cionisták csak eddigi munkájukra és a szociális intézményeknek azon sorára hivatkoznak, melyeket oly rövid idő alatt Palesztinában nemcsak maguk, hanem az ott élő arabok javára is megteremtettek, már akkor is megérdemlik az egész kulturvilág szimpátiáját, mely kétségtelenül napról napra jobban fordul feléjük.

„Már maga az a tény, hogy a cionisták építenek, rokonszenvet érdemel” — mondotta gróf Apponyi Albert a Népszövetség mandátumbizottságának ülésén.

A debreceni ünnepélyre, melynek ünnepi szónoka dr. Barta Gyula, a helyi csoport alelnöke lesz, még visszatérünk.

**Nyaralni induló t. előfizetőink figyelmébe!**

Aki nyaralni utazik, annak lapját, ha közli velünk új címét, utánaküldjük. Nem szükséges tehát elutazás miatt beszüntetni a lap küldését, csak arra kérjük előfizetőinket, hogy az alábbi szelvényt lehetőleg elutazásuk előtt 2-3 nappal töltsék ki és egy levelezőlapra ragasztva, küldjék be hozzánk.

Név: .....

Régi cím: .....

Új cím: .....

Mikortól meddig: .....

Kíváandó és levelezőlapra ragasztva okvetlenül postán be-  
küldendő.

Ne a kihordóval tessék megüzenni a címváltozást.

**A Kecskeméten szereplő Gazdag cirkusz-  
ból kiszabadultak a majmok**

Csütörtök délelőtt különös vendégek állítottak be a kecskeméti házakba. 14 majom szabadult ki a városban állomásozó Gazdag cirkusz-  
ból és szerteszéledve az uccákon, meglátogatták a házakat, sőt a gyümölcsös kerteket is. Délelőtt lévén, a szőrösképi kis állatok legtöbb helyen csupán az asszonynepeket találták otthon, akik nagy riadalom-

mal fogadták a szokatlan vendégeket. Miután senki se mert hozzájuk nyulni, a jámbor állatok nyugodtan mehettek a kertekbe, ahol vigan lakmároztak.

Nemsokáig azonban, mert a cirkusz személyzete tüzetes nyomozást indított a szökevények után és egy órai keresgélés után sikerült is valamennyit elfogni.

**Ötvenhárom építési engedélyt adott ki a város június havában**

Debrecen város műszaki ügyosztálya június havában a következő építési engedélyeket adta ki (az első név az építető, a második a vállalkozó):

Kovács Sándor Szabó István kőm. Huszár Gál u. 35. 2 szoba, 2 konyha, 2 kamra, 2 előszoba.

Tóth Ferenc Kasza Gyula kőm. Bundi u. 13. 4 szoba, 2 konyha, 3 kamra, 2 elő- és fűdőszoba.

Blaskovits Mihály Takács Albert ép. József kir. hg. u. 7. Egy emeletes családi ház.

Balogh Géza Bottka Lajos kőm. Gázgyár u. 6. 2 szoba, konyha, kamra, előszoba.

Szabó Sándor Anduska József kőm. Basahalom u. 3. Szoba, konyha, kamra, előszoba.

Dr. Kádár József Kovács József kőm. Kishegyesi ut. 2 szoba, konyha, kamra, előszoba.

Dr. Moldoványi László Széchenyi ut. 17. 4 szoba, konyha, kamra, fűdőszoba, veranda.

Bleyer Ernő Hatvan ucca 30. 3 szoba, konyha, kamra, előszoba, fűdőszoba.

Nagy Gábor Kós Pál kőm. Apponyi u. Szoba, konyha, kamra, előszoba.

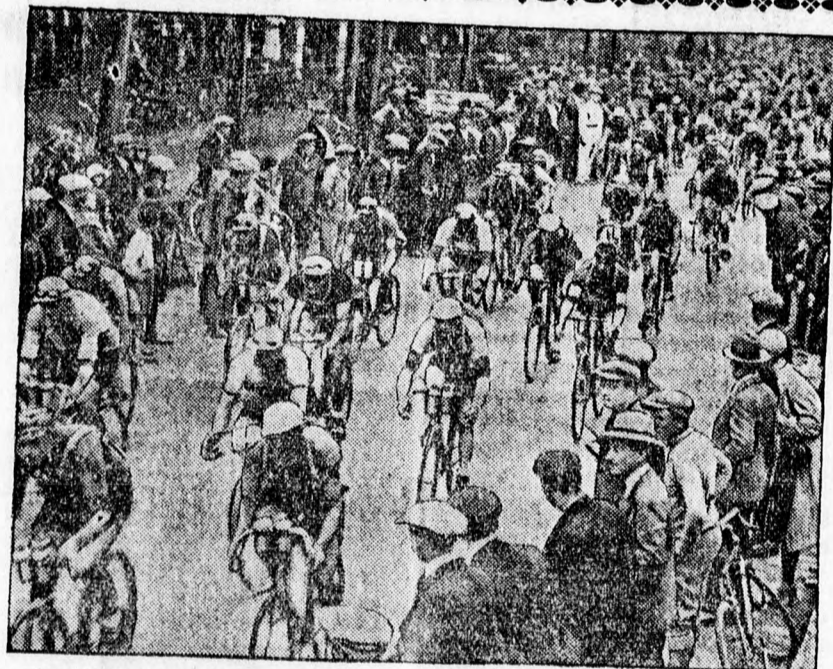
Simonffi Miklós Csanak József kőm. Bessenyei u. 3 szoba, konyha, kamra, elő-, fűdőszoba, cseléd-szoba.

Molnár Sándor Szabó Mihály kőm. Zrínyi u. 17. 2 szoba, 2 konyha, 2 kamra.

Boda István Tóth András kőm. Késes u. 65. 3 szoba, 2 konyha, 1 kamra.

Özv. Dalmi Károlyné Erdei Mihály kőm. Csapó u. 68. Told. szoba, 2 konyha.

Török József Szűcs István kőm.



Az 5000 kilométeres Tour de France, a legnehezebb országúti kerékpárverseny résztvevői Párisban startolnak. — A távolságot a versenyzőknek 23 nap alatt kell megfutniok.

**Használt  
iskolakönyvekért**

a legmagasabb összeget fizeti

**Hegedüs és Sándor Rt.**

könyv- és papirkereskedése

Ferenc József-ut 34. szám.

Huszár Gál u. 26. Szoba, konyha, kamra, előszoba, izlet.

Szegedi Lajos Erdélyi József kőm. Munkács u. 3 szoba, konyha, kamra, elő- és fűdőszoba.

Biczó Géza Szláma János kőm. Tinódi u. Szoba, konyha, kamra.

Id. Ecsedi József Ujfalusi József kőm. Postakert u. 3 szoba, konyha, kamra, elő-, fűdőszoba.

Hajnal Mátyás Torma Lajos kőm. Mák u. 29. 2 szoba, konyha, kamra, előszoba.

Kiss József Malatinszki Sándor kőm. Bégányi u. Told. konyha, kamra, fűdőszoba, terasz.

Jobbágy Gáborné v. Miklósi Sándor kőm. Csóka u. 29. Told. veranda, konyha.

Imre László Szabó István kőm. Mátyás kir. u. Szoba, konyha, kamra, nyári konyha.

Molnár József Nagy Károly kőm. Leiningen u. 7. Szoba, konyha, kamra, előszoba.

Barna Mihály Vedresdülő. Konyha, kamra, szoba, istálló.

Orosz Márton Doma Béla kőm. Nyil u. 39. Szoba, konyha, kamra.

Dobi István Tölle Gábor kőm. Urrétje 2. Szoba, konyha, kamra.

Töviski János Takács Péter kőm. Nyil u. 49. 2 szoba, konyha, kamra, 2 klozet, fűdőszoba.

Bulyovszky Dániel Urr Kálmán kőm. István ut 10 b. 2 szoba, konyha, kamra, veranda, fűdőszoba.

Szikszai Gáborné Tóth András kőm. Szoboszlai dűlő. Szoba, konyha.

Szentessi János Ferge János kőm. János u. 3. 2 szoba, konyha, kamra.

Grosz Nagy Ferenc Katona Ferenc kőm. Poroszlai ut 72. Szoba, konyha.

Fülöp János Tölle Gábor kőm. Babér u. 5. Told. Szoba, konyha, kamra.

Gargya Gergely Onódi József kőm. Szeremlei u. Szoba, konyha, kamra.

Papp János Erdélyi Mihály kőm. Radán Balázs u. 2. Szoba, konyha, kamra, előszoba.

Cselenyák László Szláma János kőm. Erdély u. 10. Szoba, konyha, kamra, folyosó.

Nagy János Sárkány Péter kőm. Erdély u. 83. Szoba, konyha, kamra.

Balogh András Bottka Lajos kőm. Bérkocsis u. 67. Szoba, konyha, kamra.

Katona István Bakos István kőm. Kölcsei u. 19. 3 szoba, konyha, kamra, elő-, fűdőszoba.

Horváth Gyula Urr Kálmán kőm. Veresegyházi T. u. 16. 3 szoba, konyha, kamra, elő-, fűdőszoba.

Fekete János Harangozó András kőm. Berek u. 8. Told. 3 szoba, 2 konyha.

Baló Sándor Szláma Lajos kőm. Szilvás Ujfalusi u. 14. Szoba, konyha, kamra.

Sütő Bálint Vigh Lajos kőm. Viola u. 16/1. Szoba, konyha, kamra, elő-, fűdőszoba.

Kovács Ferenc Erdélyi Mihály kőm. Hatvan u. 46. Told. 2 szoba, előszoba, fűdőszoba.

Barna Bálint Maruczinecz Mihály kőm. Doberdó u. 24. Szoba, konyha, kamra.

Vincze Imre Tölle Gábor kőm. Urrétje u. Szoba, konyha, kamra.

Cseplőgéphez mentőszekrények és azok al-  
**SCHÓN SÁNDORNÁL**  
Debrecen, Piac u. 14. Csapó u. sarok.

# 14 napos nagy vásárom

már csak egy pár napig tart.

T. vásárlóközönség saját érdeke, hogy ezen alkalmat — szükségleteinek olcsó beszerzésére — felhasználja.

## KLEIN MIKSA előbb Ecker, Klein, Sugár

PIAC UCCA 48.

Dr. Márton András Erdélyi Mihály kőm. Kardos u. 9. 3 szoba, elő-, fürdőszoba, hall, konyha, kamra.

Ackermann Pál Anduska József kőm. András ut 25. 2 szoba, konyha, kamra, előszoba.

Ujj János Bartha János kőm. Pozsony u. 41. Szoba, konyha, kamra.

Gombos Gergely vitéz Bartha János kőm. Csillag u. 10. 3 szoba, konyha, kamra, elő-, fürdőszoba.

Molnár Imre Tölle Gábor kőm. Bendeguz tér. Szoba, konyha, kamra, előszoba.

Király Gyula Takács Albert ép.m. Urréte. Szoba, konyha, kamra.

Bajdó Mihály Malatinszki Sándor kőm. Radán Balázs u. Szoba, konyha, kamra, elő-, fürdőszoba.

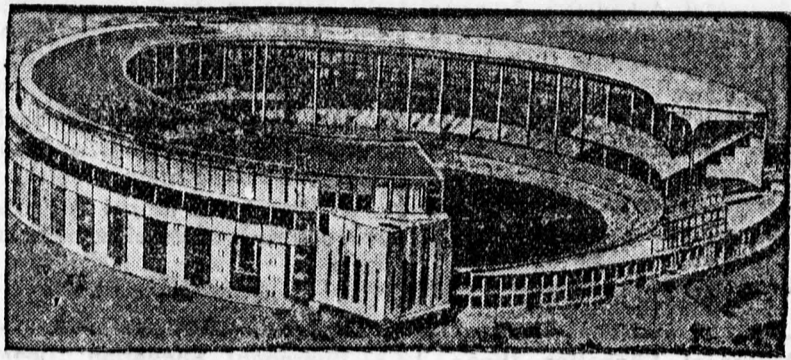
**Nyiregyháza elfogtak egy betörőt, aki Debrecenben is több betörést követett el**

Egy rovtimultu veszedelmes betörőt sikerült a nyiregyházi rendőrségnek ártalmatlanná tenni. Elfogták Nagy Sándor többszörösen büntetett, hírhedt tolvajt, aki már két éve Nyiregyháza, Miskolc és Debrecen környékét fosztogatta.

Vasárnap délelőtt a Tokaji uton egy mezőőrnek, aki nemrég még mint rendőr teljesített szolgálatot, feltűnt, hogy egy gyanús alak pottom árért ruhaneműket kínált a járókelőknek. Ugyanebben az időben a rendőrséget is értesítették, ahonnan két detektív motorbiciklin és kerékpáron sietett a tolvaj üldözésére.

A mezőőr a megrémült betörőt igazolásra szólította fel. Nagy Sándor menekülni akart, de közben a két detektív is odaérkezett s így sikerült rövid hajszá után a tolvajt elfogni s megbilincselve a rendőrségre kísélni. A rendőrségen azonnal vallatásra fogták Nagy Sándort, aki egyike volt az utóbbi évek legvakmerőbb és legügyesebb betörőinek. Leginkább álkulccsal dolgozott s nem egy üzletet fényes nappal fosztott ki.

A nyomozás szerint Nyiregyháza hét helyen követett el álkulccsos betörést, amelyről tud a rendőrség, de az a feltevés, hogy még több hasonló bűncselekmény is terhel Nagy Sándor lelkiismeretét.



A clevelandi ujonnan átépített Stadion, ahol Young Stribling és Max Schmelling pénteken vivják meg meccsüket.

### Angol író látogatása Debrecenben

Mr. C. A. Macartney, aki már könyvet írt a magyarokról, a legnagyobb elragadtatással nyilatkozik a debreceni egyetemi klinikákról, a Déri múzeumból és biztosít, hogy Anglia közvéleménye Trianon ellenében Magyarország pártján van.

Érdekes vendége volt ma Debrecennek: Mr. C. A. Macartney angol író, aki már írt egy könyvet Magyarországról s Középeurópáról irandó munkájához a helyszínen szedi össze az anyagot. Mr. Macartney őszinte barátja a magyaroknak, ezt nemcsak az bizonyítja, hogy nagy szeretettel nyilatkozik rólunk, hogy együtt érzéséről biztosít abban a tragédiában, amely bennünket ért, hanem könyve is, amelyet a magyarságról írt. Ez a munka tudományos, a magyarság multjába nyúl vissza benne a szerző. — Címe: „The Magyars in the ninth Century.” Magyarul: „A magyarok a kilencedik században.” — Ez a könyv a Cambridge University Press nyomdájában jelent meg.

Mr. Macartney most sorra veszi a középeurópai országokat, miután azoknak a helyzetéről akar könyvet írni s így jött el Magyarországra is, amelyet különben már egy ízben beutazott. A Debreceni Független Ujság nevében beszéltem vele s kértem, mondaná el Debrecenről s általában Magyarországról impresszióit.

— Budapesten ajánlották — mondta —, hogy eljőjtek Debrecenbe s most már látom, hogy Magyarországról szerzett impresszióim nem lettek volna teljesek, ha ezt a szép, nagy magyar várost nem láttam meg. Lelőtelezően kedvesek voltak hozzám azok az urak, akiket Debrecenben találkoztam, elsősorban dr. Tankó Béla egyetemi professzor és dr. Jó István városi tanácsnok, akiknek a társaságában bejártam a debreceni egyetemet. Igazán felejthetetlen számomra ez az egyetem, amelyhez hasonlókat nem láttam Európában tett utazásaim során. Modern, kitűnően praktikus s éppen annyira kedvező a tudományos kutatásoknak is.

— De voltam a Déri múzeumban

is és megcsodáltam úgy az épület szépségét, mint az anyag kitűnő voltát s azt a muzeális rendet,

### Négy pengő elrablása miatt három évi fegyházra ítélték egy 160 holdas gazdálkodó fiát

A debreceni törvényszék Jeney Sándor elnökle alatt működő tanácsa elé került ifju B. Simon Vánkos János 23 éves hajdudorogi hentessegéd, aki ellen rablás büntette címén emelt vádat az ügyészség. A vád szerint a fiatal henteslegény ez év áprilisában mulatozott az egyik dorogi kocsmában egy nő társaságában. Hozzájuk került Éles István hajdunánási tüzoltó is, akivel együtt italoztak tovább. Eszefelé Éles István utnak indult kerékpárján hazafelé és a hentessegéd azt az ajánlatot tette neki, hogy menjenek a kerékpáron ketten, mert neki is arrafelé van dolga. Felültek a kerékpárra, elől a hentessegéd, hátul a csomagtartón pedig a tüzoltó helyezkedett el. Az országot egy elhagyott helyén a hentessegéd leszállt a kerékpárról és azt mondta a tüzoltónak, hogy a kerek megpuhultak a kettős teher alatt és azokat újra kell fújtatni. Megbizta Élest, hogy csavarja ki a tömlő szelepét. A tüzoltó gyanútlanul lehajolt a szelephez, a hentessegéd pedig előkapta a kerékpár fújtatóját és teljes erővel fejbesújtotta s azt kiáltozta:

— Vagy ideadod a pénzedet, vagy elveszem az életed!

Az ütésektől kábult tüzoltó védekezni próbált, de az erős hentessegéd legyűrte és elrabolta a nála levő négy pengőt. A rablás után a hentessegéd visszatért a dorogi kocsmába és a rája várakozó nő társaságában elitta a rabolt pénzt. A törvényszéki tárgyaláson a hentessegéd azzal védekezett, hogy ő nem rablási szándékkal ütötte le a tüzoltót, összevesztek a kerékpár javításán, a tüzoltó meg-

amelyben tartják. Nagyon szép érzés a magyarok számára, hogy egy vidéki város ilyen kulturális színvonalu muzeumot tud fentartani még abban a nehéz helyzetben is, amelyben ma van Magyarország. En tisztában vagyok azzal az igazságtalansággal, amellyel a trianoni békeszerződés erre az országra nehezedik s biztosítom magyar barátaimat, hogy ebben a tekintetben igen jól tájékozott az angol közvélemény többsége is és szimpátiájával az is a magyarok felé fordul.

— Meglepett s lenyűgözött Budapest szépsége is. Európának igazi kincse ez a csodálatosan szép világ- város. Hiszem, hogy még sokszor jövök ide, erre az országra, hiszen sehol sem kedvesebbek az emberek és kevés helyen van annyi szépség, mint Magyarországon.

Mr. Macartney ma délután utazott el Debrecenből.

Reinitz Ernő.

rugta, mire ő dühében hozzávágta fejéhez a fújtatót. A tüzoltó terhelő vallomás tett a vádlott ellen, hangsúlyozva, hogy amikor leittötte, pénzt követelt tőle és erővel vette el négy pengőjét. Altdorfer István dr. ügyész súlyos büntetés kiszabását, dr. Daróczy József ügyvéd a vádlott felmentését kérte, hangsúlyozva, hogy nem lehetett szándékában a rablás a vádlottnak, mivel az nem szorult a mások pénzére, apja 160 holdas vagyonos gazdálkodó és szívesen bocsátotta volna rendelkezésére a pénzt.

A bíróság a perbeszédek elhangzása után meghozta az ítéletet, amelynek értelmében bűnösnek mondotta ki a 23 éves hentessegédet rablás büntetésben és 3 évi fegyházra ítélte. Az ítélet nem jogerős.

### Nyugdíjazásra ítélték az esztergomi polgármestert

Esztergom, július 2. A kora délutáni órákban hirdette ki ítéletét az esztergomi fegyelmi választmány elnöke, Huszár Aladár főispán Antóny Béla polgármester ügyében. A fegyelmi választmány nem adott helyt a vádindítványnak, amely állásvesztést javasolt, hanem nyugdíjazásra ítélte Antóny Bélát.

### A „GRAF ZEPPELIN” A ROSSZ IDŐ MIATT MEGSZAKÍTOTTA ÉSZAKI UTJÁT.

Norddeich, július 2. A Graf Zeppelin a kedvezőtlen időjárás miatt kénytelen volt Jüttlandon át vissza térni.

**Ha nem sikerültek felvételei**  
menjen bárki bizalommal  
**Szakál G.**  
fényképészeti szaküzletébe  
Plac u. 34., ahol díjtanul megtanítják.

Csőplőgéphez mentőszekrények és azok alkatrészeit  
**SCHÖN SÁNDORNÁL**  
Debrecen, Plac u. 14. Csepő u. sarok



A wimbledoni teniszversenyeken feltűnt új csillag, az amerikai Frank Shields.

### A debreceni rendőrség letartóztatott egy egri burgonyakereskedőt, mert megkárosította a szabolcsi gazdákat

Csütörtökön délelőtt a debreceni rendőrségen letartóztatták Bolács Dezsőné egri burgonyakereskedőt, aki több szabolcsi kisgazdától összesen 150 mázsa burgonyát vásárolt azzal, hogy a leszállítás után azonnal fizetni fog. A gazdálkodók leszállították a burgonyát és jelentkezett a megbízottjuk, hogy a pénzt átvegye. Nem kapta meg és mikor követelte, azt a választ kapta, hogy jöjjön el néhány nap múlva, akkor fizetni fog. A burgonya árát később sem fizette meg, csupán ötven pengőt adott át. A burgonyakereskedő ellen a károsult gazdálkodók feljelentést tettek és az ő feljelentésük alapján fogták el most Debrecenben. Bolácsné ellen Mozga Sándor pátróhai gazdálkodó is feljelentést tett hasonló ügy miatt.

### Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál e hó 2-án, csütörtökön a következő bejelentések történtek:  
**Születések:** Papp János egyetemistás leány, Erzsébet; Majzer Ferenc kádársegéd, fiú, Zoltán; dr. Balogh József orvos, fiú, József; Hernyák Gábor majoros, fiú, Sándor; vitéz Szabó József máv. pályőr, fiú, Barna; Csordás Péter raktárnok, leány, Magda; Császi János kefésegéd, fiú, Sándor; Arany Mihály kereskedősegéd, fiú, Sándor; Nagy Ferenc postaaltiszt, leány, Erzsébet és 2 törvénytelen újszülött.

**Eljegyzések:** Klein Imre—Csengeri Magda; Szénásy Béla—Székely Juliánna; Brebán Sándor—Ladányi Iona; Ferenczy József—Révész Anna.

**Haldolások:** Haczka Iona ref. 7 hónapos Mester u. 15.; Kelemen János ref. 5 hónapos Pacsirta u. 3.; Számadó Katalin r. kath. 4 éves Nádudvar; Meszesán Julia g. kath. 49 éves Köztér 3.; dr. Bodó Attila r. kath. 41 éves Faiskola u. 7. b.; Ötvös András ref. 56 éves Porcsalma; Lakatos Sándor g. kath. 79 éves Bellegető 241.

## A Vígsház (Kert) mozgó ma szelvényes előadásban mutatja be új műsorát

Csütörtökön nagy sikerrel került színre a Kert mozgóban Brigitte Helm parádés alakításában „Nina Petrovna” orosz dráma. Egy szerencsétlen szerelem körül szövődik a cselekmény, amelyben két férfi, az ezredes és a kadett harcolnak az asszonyért. A kadett győz, az ezredes felesége otthagyja a főúri kényelmet és pompát és nélkülözések közt is kitart szerelme mellett. A két boldog szerelmes közé áll azonban az elhagyott férj, aki álhatalos küzdelem után módot talál arra, hogy asszonyát visszaszerezze. Az asszony azonban nem tud megnyugodni és a halálba menekül.

A címszerepet Brigitte Helm

alakítja kiforrott művészzel, mélyen átérzve a vergődő asszony küzdelmét. Szépsége és játéka jól egészítik egymást, hódító könnyedsége, finom alakító eszközei a legelső közzé emelik. Partnere az ezredes szerepében Warwick Ward, aki férfias és elegáns megjelenésével, fölényes, de szerelmét titkolni nem tudó játékaival kelt illúziót. A többi szereplők is talpig művészek.

A kísérő műsorban egy repülő bravurokra épített kis kalandorfilm és egy burleszk aratnak sikert.

A Vígsház mozgó ezt a műsort ma szelvényes előadásban mutatja be.

### Debreceni Független Ujság

#### FÉLÁRU JEGY

váltására jogosító szelvény  
**1 SZEMÉLY RÉSZÉRE**  
 a Vígsház-mozgó július 3-iki bármelyik előadására.

### Debreceni Független Ujság

#### FÉLÁRU JEGY

váltására jogosító szelvény  
**1 SZEMÉLY RÉSZÉRE**  
 a Vígsház-mozgó július 3-iki bármelyik előadására.

## Szombat esténként társas összejöveteleket rendez a Debreceni Kereskedelmi Csarnok

A Debreceni Kereskedelmi Csarnok legutóbb tartott közgyűlésén választott tisztikar és választmány egyik főfeladatául tűzte ki azt, hogy a Csarnok társas életét ismét arra a színvonalra emelje, amelyen ez a béke boldogabb éveiben volt, amikor is a Csarnok által rendezett bármely társas összejövetel, estély, vagy bál mindenkor eseményt jelentett Debrecenben.

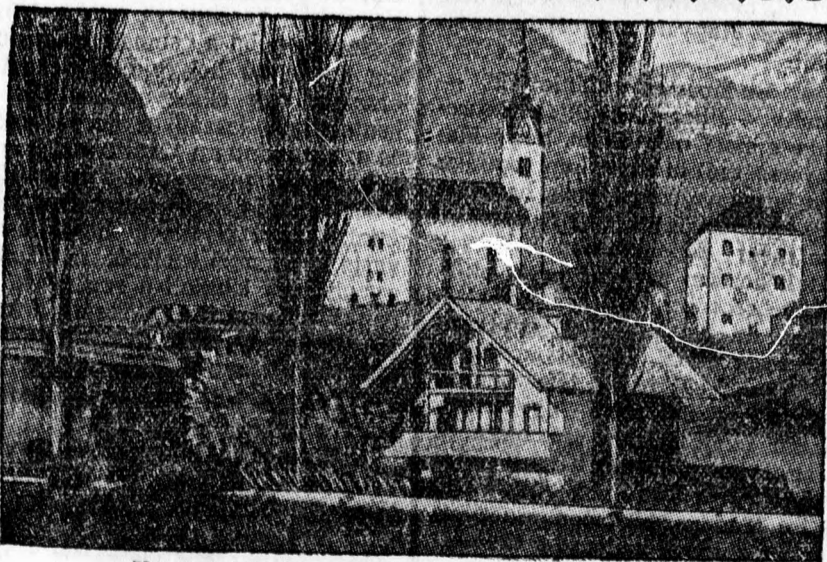
E cél elérése érdekében a választmány által kiküldött kulturbizottság csütörtökön tartott ülést a Csarnok ujonnan megválasztott és agilis alelnökének, Fürst Mátyásnak elnöklété mellett, hogy a jövő szezon programját kidolgozza.

A kulturbizottság tervel szelint az elkövetkezendő téli szezonban a Csarnokban irodalmi, zenei estélyeket óhajt rendezni és ennek beszer-

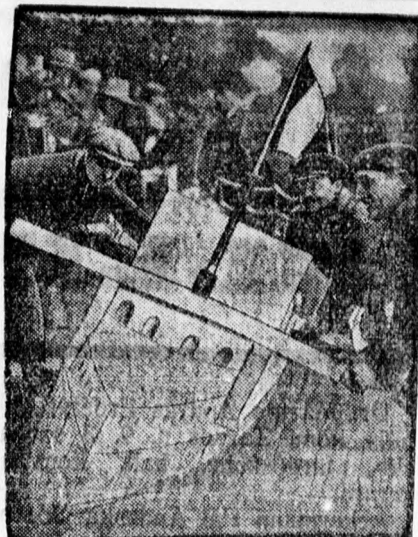
vezésére dr. Kardos Albert és dr. Sebestyén Lipót választmányi tagokat kérte fel, akik a megbízást vállalták is. Továbbá felkérte a bizottság Ungár Jenő választmányi tagot arra, hogy a vigalmi bizottság működésének irányítását vállalja magára, amit készségesen teljesített is.

Addig is, amíg az őszi szezonra a Csarnok termei megnyílnak a családi összejövetelek számára, a kulturbizottság gondoskodni óhajtott a tagok megfelelő szórakoztatásáról és elhatározta, hogy a Csarnok nagyterdei nyári helyiségében szombat esténként társas összejöveteleket rendez, amelyen a táncolni óhajtók részére rögtönzött tánc esetén zenéről is gondoskodik.

Az első ilyen társas összejövetel holnap, szombaton a nagyterdei



Kaprun község a salzburgi Zell am See mellett. A községet iszaplavina öntötte el és borította be.



Az el nem süllyedő hajó modellje. — Chartrain francia matematikus találta ki ezt a hajót, amellyel most kísérleteznek.

nyári helyiségben 9 órai kezdettel tartják meg és erre az összejövetelekre a Csarnok kulturbizottsága ez uton is meghívja a Csarnok tagjait és hozzátartozóit.

### Erettségi találkozó

Szerdán este tartották a debreceni református főgimnáziumban ezidén végzett diákjai érettségi bankettjüket.

A régi VIII-osok az Angol Királynő fehértermében gyűltek össze, ahová a tanári kar részéről megjelentek vitéz dr. Bessenyei Lajos igazgató, Szabó Márton osztályfőnök, dr. Frick József, dr. Jakuts István, dr. Nagy Sándor és Kornya Sándor tanárok. Meleg szeretettel búcsuzott egymástól a diákság és a tanárok, akiket annyi szeretet és megértés kapcsolt össze 8 esztendőn keresztül. Az első poharat Kornya Lajos volt önképzőkör elnök indítványára vitéz dr. Bessenyei Lajos igazgató egészségére ültették, aki meleg hangú beszédben köszöntötte az ifjuságot, megemlékezve a múlt hibáiról és erényeiről és küzdelemre, kitartásra buzdította a búcsúzókat.

Ezután Sebők Alajos diák szólt közvetlen hangon a tanárikarról és beszédében akaratlanul is szomorú hurokat kellett megpendítenie, amikor a tragikusan elhunyt Debreceni Ferenc tanárról emlékezett meg. Az egybegyűltek néma meghatottságban felállással adóztak az elhunyt emlékének.

Utána Hartstein Péter szólt fel emondva, hogy 8 éven át várták azt a pillanatot, amelyben lerázhathák magukról az iskola jármait, mégis bárcsak néhány napja viselik az érettség szimbólumát, a botot, máris álomként tűnik fel az a 8 esztendő. Kedves közvetlenséggel emlékezett meg a régi diákemlékekről és kifejtette, hogy a tanárok és a diákság egybeforrottsága és testvéri szeretete teszi annyira nehézé a választ. Rámutatott a nagy feladatra, ami az ifjuságra vár: Trianon romjain kell felépíteni az ezredéves múltat! Dr. Jakuts István emelkedett hangú beszéde után Nagy Sándor

Géplőgéphez mentőszekrények és azok alkatrészei

**SCHÖN SÁNDORNÁL**

Debrecen, Piac u. 14. Csapó u. sarok.

## A „Margit” strandfürdő állandóan nyitva van.

Idény és havi bérletek felnőttek és gyermekek részére nagyon kedvezményes áron válthatók.

**Gobelin, kell, kézimunka  
retikülök montirozását**  
legszébb kivitelben, legjutányosabb  
árban vállalja  
**„STAR” bőrdíszműáru készítő**  
Debrecen, Hunyady u. 2.



Átláthatatlan üveg. — A berlini rendőr-  
technikai intézetben mutatták be ezt az  
üveget. Kilenc milliméteres revolverrel  
lőttek az üvegre, amelyet a revolver-  
golyó nem tudott átütni.

vallásánár mondott el néhány hu-  
moros epizódot, néhány feleletközi  
elszólást a jelenlevők osztatlan de-  
rűltsege mellett.

Családián meleg hangulatban  
maradt együtt éjfélig a társaság,  
azután a tanári kar eltávozott s  
csak dr. Frick József tanár maradt  
ott, aki 8 esztendőn át atyai szere-  
tetel tanította az ifjúságot s akitől  
legnehezebben vettek búcsút.

Vigan énekelte a társaság a diák-  
komponista Hartstein Péter ez al-  
kalomra irt búcsúcsárdását, majd a  
reggeli órákban fejeződött be a  
diákság első hivatalosan is meg-  
gedett feledhetetlen mulatozása.

**A prágai jamboreen leg-  
szébb a magyar cserkészek  
tábora**

Prága, július 2. A prágai cser-  
kész-jamboreen a felvidéki magyar  
cserkészek tábora igen nagy nép-  
szerűségre tett szert és sikert si-  
kerre arat. Több közéleti nagyság  
is meglátogatta a magyar tábort,  
így Benes külügyminiszter a fele-  
ségével, Masirevich magyar követ a  
családjával, Slavik belügyminiszter,  
aki a legszebb tábornak nevezte a  
magyar tábort, Sirovy tábornok, a  
csehszlovák hadsereg főparancsno-  
ka és Kramarz, a nemzeti demo-  
krata párt elnöke, aki a magyar  
fiúk főztjét is megízeltte. Megláto-  
gatta a tábort Kordacs prágai érsek  
is, aki a magyar cserkészvállá-  
sos szellemét külön is megdicsérte  
és magyar szavakkal búcsuzott el a  
tábortól.

**FEHÉRTÓI**  
temetkezési vállalkozó  
DÉGENFELD TÉR 4. SZ

Lóvey Gizella életének 5. évében  
elhunyt. Temetése e hó 3-án délután  
3 órakor lesz a Kossuth uccai teme-  
tő halottasházától a ref. egyház szer-  
tartása szerint tartandó ima után a  
Kossuth uccai temetőbe.

**A LEGJOBB HIRDETÉSI OR-  
GANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.**

## Leirhatatlan lelkesedéssel fogadták New- yorkban a földet körülrepülő pilótákat

Newyork, július 2. Post és Gatty  
8 óra 47 perckor (európai idő sze-  
rint 1 óra 41 perc éjjel) Newyorkba  
érkezett, ahol százezer főnyi tömeg  
leirhatatlan lelkesedéssel fogadta.  
Lindbergh ezredes, aki jelen volt a  
pilóták megérkezésénél, kijelen-  
tette, hogy teljesítményük egyedül-

álló a repülés történetében.

A világméretű ut nyolc napot, 15  
órát és 51 percet vett igénybe, ami-  
ből négy napot és nyolc percet töl-  
töttek a levegőben. Ez idő alatt  
15.474 mérföldet repültek be,  
óránként 145.8 mérföld átlagos se-  
bességgel.

## Egy órát, aki elsikkasztotta a hozzá ja- vításra adott órákat és ékszereket, tíz hónapi börtönre ítelt a debreceni törvényszék

Schepel Kálmán hajduböször-  
ményi órás és ékszerész állott csüt-  
örtökön a debreceni törvényszék  
előtt négy rendbeli sikkasztással  
vádolva.

A sikkasztásokat úgy követte el,  
hogy Weber József tula ezüst órá-  
ját, egy női karkötő óráját, egy  
ébredő óráját, Tóth Ilona 3 arany  
gyűrűjét, 1 pár fülbevalóját, Hor-  
váth Lajos duplafedelű ezüst órá-  
ját, Ormos Béla zsebóráját, amelyet  
a tulajdonosok javítás végett adtak  
át neki, elzalogosította és az azo-  
kért kapott összegeket elitta.

A csütörtöki főtárgyaláson, ahol  
egyebként a sikkasztásokat beis-  
merte, azt mondta, hogy ha nem  
eresztik szabadon, úgy büntetése le-  
telével ismét csak a bíróság elé ke-  
rül ilyen ügyekkel kapcsolatban,  
mert még több hasonló ügye van és  
ha nincs szabadon, nem tudja ki-  
váltani az elzalogosított értéktár-  
gyakat.

A bíróság a sikkasztó ékszerészt,  
aki hasonló ügyek miatt már több-  
ször volt büntetve, tíz hónapi bört-  
önre ítélte.

## M. Walther Edith debreceni iparművész nő kiállításának egyes tárgyait kiszállítják a tokioi japán kiállításra

Tegnap óta érdekes vendége van  
Debrecenben. Itt tartózkodik Fred  
Vatanabe-Metzger, a tokioi „Nichi-  
Nichi” munkatársa, aki azért jött  
Magyarországra, hogy innen speci-  
ális magyar tárgyakat exportáljon  
Japánba. Ez akció végrehajtása so-  
rán és hogy itt néprajzi tanulmá-  
nyokat folytasson, jött Debrecen-  
be is a japán vendég, akit itt Sőregi  
János muzeumból lát vendégül és

kalauzol. Látogatásai során megte-  
kintette M. Walther Edith, a kiváló  
debreceni iparművész nő Kossuth  
uccai magyar kiállítását, amelynek  
megtekintésekor a legnagyobb elra-  
gadtatással nyilatkozott az ott lá-  
tottakról. Csodálkozással szemlélte  
a magyar iparművészeti alkotáso-  
kat, amelyek a kiállító művész nő  
remek tervezései. A kiállított ma-  
gyar szoba butort azonnal le is kö-

**Képeink árait lényegesen  
leszállítottuk!**

Diszitse lakását a  
legkiválóbb mesterművek  
tökéletes másolataival.

A művészi képmások  
értékesebbek egy silány  
eredetnél.

BATONI, COROT, DEAK-ÉBNER, FERENCZY, GIOR-  
GIONI, INNOCENT, IVANYI-GRÜNWARD, KÉZDI-KOVÁCS  
LASZLÓ, LEONARDO, MEDNYANSZKY, Mészöly, MIL-  
LET, MUNKÁCSY, PAÁL, PACZKA, RAFAEL, RUDNAY,  
RUDISUHLI, SZINYEI-MERSE, TIZIAN, WATTEAU stb. stb.  
leghíresebb festményeinek művészi másolatai izléses keretben

**már havi 2.- pengős részletre  
megszerezhetők.**

**Tekintse meg kiállításunkat vétel-  
kötelezettség nélkül.**

**Hegedüs és Sándor Rt.**

könyv- és papirkereskedése

DEBRECEN

FERENC JÓZSEF UT 34. SZ.

Ne legyen már annyira ideges,



— így szól  
M., az is-  
mert film-  
va partneré-  
hez. — Ne  
igyek más  
kávét, mint  
a koffein-  
mentes Hag  
kávét. Ez  
ugyanazt az  
élvezetet  
okozza Ön-  
nek és mentesíti a lámpaláztól. De kü-  
lönben is egészségesebb. A Hag kávé  
felűdit anélkül, hogy felizgatna, minden  
tekintetben a teljes kávéélvezetet  
nyújtja, de megkíméli Önt a koffein  
kellemetlen és sok emberre káros kö-  
vetkezményeitől. A koffeinmentes Hag  
kávéhoz csakis a legnemesebb kávéfaj-  
tákat használják. Minden fűszeresnél  
kapható és kívánatra kávéházakban és  
vendéglőkben is felszolgálgják.

A Hag-kávé valódi, legfinomabb bab-  
kávé, mely koffeinmentes — tehát ártal-  
matlan.

tötte azzal, hogy azt a tokioi cse-  
resznyeünnepen rendezendő kiállítá-  
sán ki is állítja. Fred Vatanabe-  
Metzger már intézkedett is, hogy a  
butorokat csomagolják és készítsék  
elő a szállításra, ami a jövő héten  
már meg is fog történni és a szép  
magyar dolgok utnak indulnak Ja-  
pánba. E szép sikerért, amelyet a  
magyar iparművészet a messze külföldön  
elér, teljes elismerés illeti a  
lelkes, nagyszerű iparművésznőt,  
M. Walther Edithet.

## Budapestről huzó- dott az Alföld felé a csütörtöki zivatar

Budapest, július 2.

A hőmérséklet eloszlása szerdán  
és csütörtökön is igen érdekes.  
Tegnap a legtöbb meteorológiai ál-  
lomáson jóval harminc fok fölé  
ment a hőmérséklet, Kecskeméten  
harminchárom, Szegeden harminc-  
hettő, Nagykőrösön, Budapesten  
harmincegy fok meleg volt. Voltak  
azonban helyek az ország északi  
és nyugati részén, ahol már teg-  
nap délelőtt annyira borult volt az  
ég, hogy meglepően alacsonyok  
maradtak a legmagasabb hőmér-  
sékletek is. Így Szombathelyen hu-  
szonhat, Sopronban és Mátészalkán  
huszonhét, Tarcalon huszon-  
nyolc fok volt csak a maximum.  
Csütörtökön délelőtt is meg volt  
ugyanaz, ahol erősebb a felhőzet,  
ott a tegnapiál is alacsonyabb volt  
a hőmérséklet, — így például Bu-  
dapesten a zivatar után csak hu-  
szonegy fok volt, — ahol kevesebb  
a felhőzet, ott épp olyan meleg  
volt, mint tegnap.

Az országon szerdán délután né-  
hány zivatar vonult végig. Egé-  
szen közel a fővároshoz, a pillisi  
hegyekben volt egy kisebb égihá-  
boru. Esztergomban tizenhat,  
Veszprémben tizenkettő, Mórton tíz  
milliméter csapadékot is hozott  
magával a zivatar. Az Alföldről  
nem jelentettek esőt.

Csütörtökön reggel a budai he-  
gyek felől új zivatar jött, amely a  
fővárosra is átvonult, azután pedig  
az Alföld felé ment tovább, de na-  
gyon sokat veszített már erejéből.

Ami a mi időjárásunkat illeti,  
nálunk ma javulást várhatunk, de  
ez a javulás valószínűen nem lesz  
tartós. Pénteken újból kaphatunk  
zivatarokat. A hőmérséklet emel-  
kedni fog.

# HIREK

A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG  
telefonszámai:

Kiadóhivatal . . . . . 18  
Fiókkiadóhivatal és kölcsön-  
könyvtár . . . . . 5-75  
Szerkesztőség nappal . . . . . 19-20  
Szerkesztőség éjjel . . . . . 18 és 812

## Előfizetőinkhez

Tekintettel arra, hogy a lap előállítására tetemes költségeket emészt fel, felkérjük mindazon igen tisztelt előfizetőinket, akik hátralékban vannak, hogy a hátralékot sürgősen beküldeni sziveskedjenek. — Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:  
a KIADÓHIVATAL.

— **Időjárás.** A Meteorológiai Intézet jelenti: Emelkedett hőmérséklet, egyes helyeken zivataros esők.

— **Debreceni tiszt győzelme a Hadsereg Sportthéten.** Budapestről jelentik: A Hadsereg Sportthét keretében rendezett parancsör-tishti lovaglást vívő Boldvagy Emil (honvédmnisztérium) nyerte 2 óra 28 perc alatt. 2. Farkas Béla főhadnagy a debreceni tüzérsz-tálytól 2 óra 29 perces idővel.

— **Izraelita istentisztelet** a Deák Ferenc uccai templomban Pinchosz szombatján: pénteken este hét óra harmincöt perckor, szombaton reggel hét, délelőtt fél tizenegy, délután félhat, este szom-bat kimenetele nyolc óra husz perckor. A Kápolnási uccai tem-ploban szombaton reggel egyne-gyed nyolc órakor egyébként pe-dig, mint a Deák Ferenc uccai templomban. — Hétköznapokon mindkét templomban reggel fél hét és este nyolc órakor. Az el-nökség.

— **Istentisztelet ideje az ortho-dox izraelita templomban.** Péntek délután 7.20, szombat reggel 7.30, délután 5.30 órakor. Szombat kez-dete pénteken délután 7.15 és kime-netele szombat este 8.22 órakor.

— **Találkozó.** A Debreceni Fa-és Fémipari Szakiskolában 1924-25-26-ban végzett növendék-társalmat felkérem, hogy 5, illetve 8 éves találkozóink megtartására jelentkezni sziveskedjenek. 1931 július 4-én délután 6 órakor ösz-szejövünk a debreceni szakiskola dísztermében és este 9 órakor az ott közölt vendéglőben társasva-csorát tartunk. — Meghívom az évfolyamtársaimat s mindazokat a barátainkat, akik érdeklődnek találkozóink iránt. A rendezőség nevében Tóth, Fekete.

A LEGJOBB HIRDETÉSI OR-GANUM A DEBRECENI FÜG-GETLEN UJSÁG.



A francia külügyminisztérium palotája a Quai D'Orsay-n.

# LEGUJABB

## Rassay Károlyt megválasztották Szegeden

Szegeden tizenkét óra után befejezték a szavazatok összeszámolását. Negyed egykor a következő jelentést kaptuk a végső eredményről:

Klebsberg Kunó gróf . 14243  
Petrik . . . . . 2731  
Rassay-párt . . . . . 5213  
Szociáldemokraták . . . . 6871

Amint megállapítható, hatszáz szavazaton mult, hogy az egységes párt nem kapta meg a második mandátumot is.

Igy Szeged képviselői: Klebsberg Kunó gróf, Rassay Károly és Peyer Károly.

Szeged, július 2. Ma d. u. háromnegyed 6 órakor hirdette ki Turóczy Mihály ny. t. főügyész választási elnök a szegedi választás eredményét. Az eredmény kihirdetése előtt a Választási Bizottság tartott ülést. Az eredményt kihirdető ülésre a városháza megtelt nagyszámu érdeklődő közönséggel. A Szegedre érkezett Rassay Károlyt és pótképviselőjét is meghivták az ülésre.

Ezután dr. Turóczy Mihály választási elnök kihirdette a választás eredményét, amely szerint leadtak összesen 19633 szavazatot, amiből érvényes 19003, érvénytelen 630 szavazatot. Az érvényes szavazatokból az egys. párt 14246, a szociáldemokrata párt 6863, a független párt 5213, a Petrik párt 2688 szavazatot kapott. Képviselővé választ-

— **Garázda párttitkár.** Elersz Oszkár püspökladányi párttitkár ez év elején egyik korcsmában mulatott, becsipett, garázdálkodott a korcsmába jövő vendégeket tetleg inzultálta, sőt a meg-fékezésére előhívott csendőrökkel is dulakodott és azt mondta nekik, hogy meg ne merjék fogni, mert az ő bátyja ezredes és vele máról-holnapra kirugattja őket. A csendőrök azonban nem ijedtek meg a párttitkártól és beksérték, majd megtették ellene a feljelentést. A debreceni törvényszék csüörtökön hatóság elleni erőszak vétsége miatt 40 pengő pénzbüntetésre ítélte Elersz Oszkárt.

tották az egységspárt részéről Klebsberg Kunó grófot, pótképviselővé Körmeny Máttyás felsőházi tagot, a szegedi Ipartestület elnökét, a szociáldemokrata párt részéről Peyer Károlyt, pótképviselővé Kéthly Annát, a független párt részéről dr. Rassay Károlyt, pótképviselővé Wolff Miksa földbir-tokos, bornagykereskedőt.

A választási elnök ezután üdvözölte az ülésen megjelent Rassay Károlyt és átadta neki a megbízólevelet.

Rassay megköszönte az üdvözlést és átvette a megbízólevelet.

Eredmény a budai kerületben.

Budapest, július 2. A budapesti I. budai választókerületben a választási bizottság csütörtök este 8 órára fejezte be munkáját. A kerületben összesen 57,605 érvényes szavazatot adtak le és ezek az egyes pártok között a következőkben oszlanak meg:

Egységspárt 16,223, egyesült szabadelvű demokrata párt 6155, szociáldemokrata párt 11,594, keresztény ellenzéki párt 7142, keresztény gazdasági Wolff párt 16,474. Eszerint mandátumot kap: az egységspárt két mandátumot, a keresztény párt két mandátumot, a szociáldemokrata párt 1 mandátumot és Friedrich István egy mandátumot.

A budapesti és pestkörnyéki kerületekben a szavazatok összeszámolása még tart.

— **Kérelem a jószívű emberekhez.** Róth Adof 78 éves szabó-mester és felesége már hosszú hónapok óta a legnagyobb nyomorban tengődnek. Mind a ketten súlyos betegek, a mentők már többször részesítették őket segélyben, de miután a kórházban nincs hely számukra, a Ghillány laktanyában lévő nyomoruságos kis szobában kénytelenek meghuzódni. Most arra kéri a jószívű embereket, hogy ha csak tehetik, juttassanak el valamiképpen számukra egy kis élelmet, vagy akármilyen segélyt, ami némiképpen enyhíti sor-sukat.

## Lapunk előfizetői

előnyös feltételek mellett használhatják a  
Debreceni Független Ujság

**Kölcsönkönyvtárát**

amely az összes szépirodalmi ujdonságokat tartalmazza.

— **A Magántisztviselők szokásos** összejevetelüket július hó 4-én, szombaton este fél 9 órai kezdettel tartják meg szép idő esetén a kert-helyiségben. Vigalmi bizottság.

— **Felakasztotta magát egy 70** éves földműves. Biró András 70 éves földműves Hajduszovát köz-ségben lakása mestergerendájára felakasztotta magát és mire hoz-zátartozói észrevették már meg-halt. Öngyilkosságának oka élet-utnság.

— **Szenzáció a Csipke-áruházban!** Nagy mennyi-ségű, remek minőségű ha-risnya érkezett egységes árban. Házi harisnyák 38 fillér. Mosó műselyem, selymes muszlin, remek angolos, kitűnő flór 98 fillér. Csodaszép mosóse-lyem remek ajour nyilas, prima flór, selymes angolos harisnyák párja 1.48, míg a készlet tart. Sies-sen kihasználni. Csipke-áruház, Kossuth ucca 4.

## RADIO

PÉNTEK, július 3.

Budapest 9.15: Az Országos Posta-zenekar hangversenye. Karnagy: ifj. Roubal Vilmos.

9.30: Hírek.

9.45: A hangverseny folytatása.

11.10: Nemzetközi vizelzőszolgálat.

Vizálás jelentés magyarul és németül.

12: Déli harangzó az Egyetemi tem-ploból, időjárásjelentés.

12.05: Hangverseny. Közreműködik:

dr. Fodor Ferencné Fencsik Vira (ének)

és Jákó Béla (ének). Zongorán kísér:

Polgár Tibor.

12.25: Hírek.

12.35: A hangverseny folytatása.

1: Pontos időjelzés, időjárás- és víz-állásjelentés.

2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

4: „Legyőzik-e a magyar hölgyuszók az osztrákokat?” Bánó Jenő felolva-sása.

4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelen-tés, hírek, vizállásjelentés.

5: A Turáni Társaság előadása. Né-meth József dr.: „Kisebbségi telepé-dések a Balkánon.”

5.30: Szalonzenekari hangverseny. — Karnagy: Bertha István.

6.30: A szegedi magyar passió műsza-ki előkészületei. Tolnay Pál dr. elő-adása.

7: Mocsányi László és Lakos Tibor zenehumoristák hangversenye.



Max Schmelling a box világbajnok, akit Young Stribling most kihívott.

7.45: „Tulterhelés és az iskola.” Kor-niss Gyula dr. előadása.

8.15: A Budapesti Hangverseny Zene-  
kar hangversenye a székesfővárosi Allat-  
és Növénykertből. Közreműködik: Ko-  
romzay Dénes hegedűművész. Karnagy:  
Komor Vilmos.

Utána: Pontos időjelzés, időjárásje-  
lentés, hírek.

Majd: Magyar Imre és cigányzeneka-  
rának hangversenye a margitszigeti  
Spolarich-étteremből.

**K ü l f ö l d .**  
Bécs. 11: Gramofon. 5: Asszonyok  
órája. 5.30: Ifjúsági énekkar. 6.30: Nagy  
város a zöldben, Bécs fekvése. 8.10:  
Dal- és áriaest. 9: Hangverseny. 10: Ze-  
nekar.  
Berlin. 7.30: Opera. 10.45—0.30-ig:  
Tánczene.  
Kassa. 7.05: N pszerü dallamok har-  
monikán. Majd: Prága.  
Prága. 7.05: Turisztika. 7.30: Opera.  
10.15: Hangverseny.  
Varsó. 7.50: Opera.



**SPORT**

**A Vienna ügy készül Debrecenbe,  
mintha vágóhidra vinnék**

Gschweidl-t és Blumot nem akarják Debrecenbe hozni. — Pénte-  
ken este drukkergyűlés a vasárnapi meccs előkészítésére.

A budapesti lapok hírei között nem egy szólott már arról az ide-  
ges félelemről, amellyel a Vienna  
a Debrecenbe való utazás elé néz.  
Olyan nagy az ijedelem Bécsben,  
hogy Gschweidlt és Blumot, a  
csapat két erősségét nem is akar-  
ják állítólag Debrecenbe hozni.  
Az osztrák bajnok csapat nagyon  
fél Debrecenből, a debreceni mér-  
kőzéstől s azt hiszik ebben nagy  
része van a lelkifurdalásnak is.  
A Vienna a Bocskay két játékosát  
tette ártalmatlanná a meccs első  
félidejében s mégis az egész bécsi  
sajtó tele volt panasszaival, hogy  
a magyarok soha nem látott dur-  
vaságokkal játszottak. Minden-  
esetre helyes ez a félelem, hiszen  
bizonyára azt fogja eredményezni,  
hogy az osztrák csapat fair spor-  
tot játszik majd ki Debrecenben,  
amit magától a Bocskaytól meg-  
szokott a debreceni közönség. Bi-  
zonyos az is, hogy a debreceni  
közönség humánusabban és sport-  
szerűbben viselkedik majd, mint a  
Hohe Warte közönsége. Efelől  
nem kell az osztrákoknak aggód-  
niok. A debreceni közönség lé-  
lekszakadtig buzdítja majd csapa-  
tát, de sem az ellenfél lerugására  
nem buzdítja, sem pedig nem tap-  
sol, ha — amit nem óhajtunk, —  
valamelyik osztrák játékos a  
meccs közben megsérülne. Min-  
den ellenkező híreszteléssel és a  
Vienna vezetőinek állításával  
szemben a debreceni vezetők  
mind tanuk arra, hogy igenis  
megtörtént ez a bécsi meccsen,  
hogy az osztrák közönség per-  
cekig tapsolt, amikor Budalt hat  
ember vitte a pályán az öltöző  
felé. Nem hallottunk tapsot, ami-  
kor Budai végre a lábára állott.

Mindegy, a debreceni közönség  
most is, mint már annyiszor, el-  
felelti azt, ami régi meccseken  
történt, ami sérelem érte s annál  
nagyobb energiával fog együtt-  
működni csapatával a győzelem  
elérésében. A drukkerok szövet-  
sége, amely egyre erősödik, az  
Angol Királynő éttermében tart  
összejövetelt pénteken este s ezen  
az összejövetelen beszéli meg a  
Vienna meccsen követendő tak-  
tikát. Az összejövetel anvaga nem  
jut majd a sajtóba, arról csak a  
meccs kezdetén értesíti a közön-  
séget a drukkerszövetség, kérve,  
hogy a közönség úgy álljon mellé,  
mint egy ember a csapat támoga-  
tásában.

A mérkőzésre egyre fogynak a  
jegyek, egyre nagyobb az az ér-

deklődés, amellyel a vidék bizo-  
nyítja részvételét. Rendkívüli mé-  
retű előkészületeket kell tenni az  
osztrákok fogadására, a közönség  
elhelyezésére s ebben a munká-  
ban a Bocskay elnöksége a klub  
minden hívének támogatását  
igénybe veszi. Kéri a klub elnök-  
sége a közönséget, hogy idejében  
gondoskodjék jegyeiről, mert a  
jegyek a pályán jóval nagyobb  
összegbe kerülnek majd. A klub  
tagjait arra kéri az elnökség, hogy  
jegyeiket szombaton estig váltsák  
ki. A pályán ugyanis nem lehet  
majd kedvezményes tagsági je-  
gyet vásárolni, minthogy ezeknek  
a jegyeknek komplikált árusítása

igen nagy időt venne igénybe s a  
nagy tömegek tolongása közben  
ennyi időt nem lehet majd szakí-  
tani. Egyetemi hallgatók s általá-  
ban minden kedvezmény csak az  
elővételi pénztárnál van — MÁV  
Menetjegyiroda — s így akik  
ezeket a kedvezményeket igénybe  
akarják venni, azok még szomba-  
ton estig váltsák ki jegyeiket.

**A Bocskay ma uzsonnával egybe-  
kötött tréninget tart.**

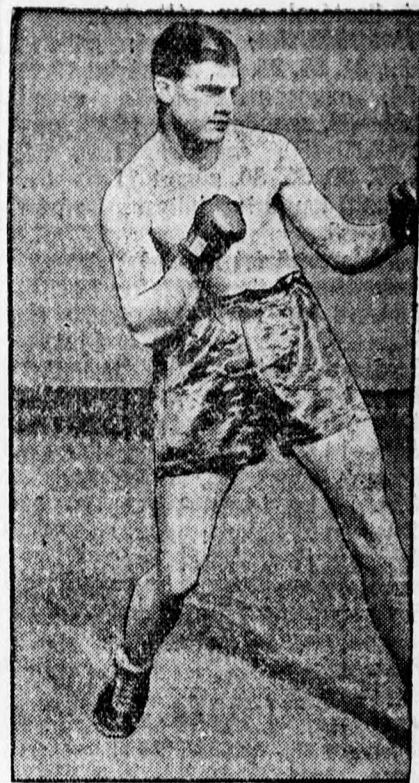
A Bocskay csapata a vasárnapi  
találkozás előtt pénteken tartja  
utolsó tréningjét, amelyen esetleg  
már Vincze is résztvesz, hogy a  
vezetőség sérülésének javulásá-  
ról meggyőződhesen. A tréninget  
uzsonna követi és ennek keretében  
tartják meg a szokásos játékos  
értekezletet.

**DTE old boy—Adóhivatal**

A DTE nagy játékerőt képviselő  
old boy csapata szombaton játsza  
második mérkőzését a nagyerdei  
pályán. Ellenfele az adóhivatal  
tisztviselőiből alakult csapat lesz,  
amely szintén jó eredményekkel  
dicsekedhet.

A mérkőzésre mindkét együttes  
szorgalmasan készülődik, a DTE-  
nél még hozzá számos új erő mu-  
tatkozik be, illetve ölti magára  
hosszu pihenő után a kék-sárga  
dreszt. Az érdeklődésből ítélve,  
szép közönségre van kilátás.

**Bíróküldés az vasárnapi amatőr  
mérkőzésekre.** DVSC—SzVSE:  
Szabó Kálmán. Mátészalkai TSE  
—DMTE: Debreceni. NyTVE—  
NSE: Kondor. KSE—PMÁV:  
Balla.



Young Stribling, aki Schmellinget,  
a boxvilágbajnokot kihívta.

Felkérem a Debreceni Szék-  
gyár F. C. és a Börösök SE já-  
tékosait, hogy a ma délutáni két-  
kapus tréningen a DKASE pályán  
okvetlen megjelenjen szíveskedje-  
nek annál is inkább, mivel az ut-  
jévéhez szükséges fényképeket  
ekkor készítjük el.

**MOZI**

**KERT-MOZGÓ  
VIGSZINHAZ**

Telefon: 14-71.

Az előadásokat katonazenekar kíséri!

Ma 7 és 9 órakor:

Erich—Pommer—Ufa attrakció  
**BRIGITTE HELM**  
és **WARVICK WARD**

főszereplésével

**NINA PETROVNA**  
**SZERELME.**

(A gyönyör asszonya.)

Dráma 9 felvonásban.

Ezt megelőzi: két mulatságos  
bohózat:

Egy csöpp kenőcs és Repülő kalóz.  
Műsort bevezeti Ufa hirodó.

A 7 órás előadás a Vigszinházban,  
a 9 órás előadás kedvező idő esetén a  
**KERT-MOZIBAN.**

**KÖZGAZDASÁG**

A terménytőzsde.

Budapest, július 2.

A készáruvásáron a buza és a  
tengeri 5—5 fillérrel olcsóbbodott,  
a többi cikk ára változatlan ma-  
radt. A forgalom mérsékelt volt,  
mert ma is tartózkodtak az üzlet-  
kötéstől és pedig változatlanul a bi-  
zonytalan helyzetre való tekintet-  
tel.

A határidőpiacon ugyancsak ár-  
csökkenések előtt kötöttek üzlete-  
ket. A kukoricánál körülbelül 12—  
16 fillérrel alacsonyabb árfolyamok  
érvényesültek. Az új tengeri esőki-  
látásokra olcsóbbodott.

**LEGJOBBAN SZÓRAKOZHAT  
MARGIT  
STRANDON.**



Oda- és visszautazásra is jogosító kedvezményes  
strandfűrdő-jegy 80 fillérért minden villamos  
kalauzonnal kapható.

A listákat nem változtak.  
**Bankárközlöny:** Fenszert: júliusra 13.20, 21, 28, 26, 22, 23, zárlat 13.23  
 — 24, augusztusra 13.32, zárlat 13.32  
 — 33, szeptemberre 13.50, zárlat 13.49—50, májusra 11.52, 54, 53, 57, 59, 56, 50, zárlat 11.50—51.  
**Tranzit-tengeri:** júliusra zárlat 10.60—65.

A készlet hivatalos árjegyzék:  
**Buza:** tiszai 77 kg 14.45—14.60, 78 kg 14.60—14.75, 79 kg 14.80—15.10, 80 kg 14.90—15.20, felsőtiszai, jászai 77 kg 14.15—14.30, 78 kg 14.30—14.45, 79 kg 14.50—14.70, 80 kg 14.60—14.80, dtuli, pestv., bácskai 77 kg 13.90—14.05, 78 kg 14.05—14.20, 79 kg 14.30—14.50, 80 kg 14.40—14.60. **Rozs:** pestv. 13.55—13.75, egyéb rozs 13.55—13.75, tak. árpa I. 16.50—17.00, tak. árpa II. 16.00—16.25, felsőm. sörárpa 18.50—21.00, egyéb sörárpa 17.50—18.00, új árpa 13.75—14.25, repce 19.00—19.50, tiszai teng. —, egyéb tengeri 13.65—13.75, zab I. 24.00—24.25, zab II. 23.75—24.00, korpa 12.20—12.65.

**Terménytözsde-zárlat.**

**Csikagó, július 2.**

Előző zárlat	Mai zárlat
Cent, bushel	Cent, bushel
<b>Buza:</b>	
Jul. 55.875—50.625	56.875
Okt. 57.375—57.50	57.875—57.75
Dec. 61.775—62	62.25—125
<b>Tengeri:</b>	
Jul. 59.125	59.25
Okt. 56.375	56.375
Dec. 50.25	50.125
<b>Zab:</b>	
Július 27.25	27.75
Okt. 28.125	28.625
Dec. 31.375	31.75
<b>Rozs:</b>	
Jul. 35.625	36.125
Okt. 38.625	39
Dec. 42.875	43.375

**A Szahara fia**

— REGÉNY. —

Irta: C. Louise Gerard.

Fordította: Vécsey Leó.

Már-már sikerült volna a terv, ha egyetlen dolog meg nem akadályozza. A fiu nagyon szeretett tanulni, szomjas vágy élt benne minél többet hallani a nagyvilágról, ahonnan az anyja jött. Arról a világról, amely a gyermek szemében olyan elérhetetlen messzeségben volt El Ammehtől, mint a paradicsom, amelyről muzulmán tanítómesterei beszéltek.

A szultán nem volt ellene annak, hogy az anya tanítsa a fiát. Éleseszű ember volt, dacára vad és kegyetlen természetének. Az a Franciaország, ahonnan a leány származott, egyre hatalmasabb lett. Az csak hasznára válhat a fiunak, hogy ha megtanulja anyja népének ravaszágát és életmódját.

Casim Ammeh szultán csak egyetlen ajándékot adott Anettenek, amelyet az asszony el is fogadott: egy szantálfából készült kis íróasztalt, polcokkal, fiókokkal és kicsiny rekeszekkel. A művészi módon faragott, értékes kis butordarab fel volt szerelve palatáblával, ceruzával, papírral, tintával és tollal, — mint amilyeneket a papok használnak a mecsetekben. Mert ennek az idegen leánynak, aki gyűlölte őt, sokkal több tudása volt, mint az összes afrikai papoknak együttesen.

De mindennek ellenére az ifjunak bizonyos időközönként le kellett tele-

pedni a papok lábaihoz is, hogy megtanulja mindazt, amit a jövőző szultánnak és az igazi muzulmánoknak ismernie kell.

Anette gyűlölte ezt a vad, elvetemült vallást és minden erejével azon volt, hogy fia lelkébe becsepegtesse a római katolikus hitet. De nyolc éves korában a fiu — habár másfajta oktatásait a legnagyobb élénkséggel tanulta meg — kinevette az anyja vallási tételeit.

— A tied az asszonyok vallása, kicsi anyám — mondotta egy napon. — Ez pompásan megfelel nektek. Olyan vallás, amely asszonyokhoz imádkozik. Ez azonban egyáltalán nem illik hozzánk, férfiakhoz. Add nekem az atyám vallását. Azt a vallást, ahol férfiak uralkodnak. Az atyámé jó vallás, vad és erős, a szerelemben és a harcban egyaránt!

— Raoul fiam, soha sem szabad elfelejtened a fehér világrészt, akkor sem, amikor a szultánnal vagy együtt! — felelte az anyja szelíden, egy kis dorgálással szomorú hangjában.

A fiu elgondolkozva nézett rá. Bimbózó lelke megsejtette már, hogy az anyja egyáltalában nem szereti azt az embert, akit ő atyjának nevez.

— Neked büzkének kellene lenned, nem pedig szomorúnak, anyácskám, hogy a szultán felesége vagy, — jegyezte meg a gyermek. — Minden asszonynak határtalan megtisztetés, ha a szultán szereti. Még az olyan bájos és tanult asszonynak is, mint amilyen te vagy, kicsi anyám. Huszonhétéves korában Anette sok-

kal szebb volt, mint azon a napon, amikor Casim Ammeh meglátta őt; de sokkal törekenyebb és légiesebb is volt. Habár elrablójának szive gyakran elhajlott más asszonyok felé, azért Anette iránt érzett szenvedélye egy cseppet sem csökkent.

— Oh, fiam, te nem érted ezt! — mondotta szomorúan az anyja. — Majd ha nagy leszel, mindent elmesélek neked és akkor talán másképpen fogsz vélekedni erről.

— Ha én nagy leszek, olyan akarok lenni, mint az atyám! Csak sokkal gazdagabb és hatalmasabb, mert nekem több tudásom lesz, a te jóvoltodból, anyám.

— Remélem, hogy olyan leszel, mint az atyád, Raoul, ez az én legforróbb óhajom is.

Anettenek az volt a terve, hogy ha a gyermek felnő, akkor elmondja neki az igazságot és rábizza, hogy válasszon az európai és az afrikai világ között.

A gyermek rohamosan nőtt és fejlődött. Tíz éves korában már olyan tudása volt, mint általában egy vele egyidős francia gyermeknek, amiért az anyjának tartozott hálával. De a gyermek többet is tudott, mint amire az anyja tanította.

Korához képest erőstermetű, csinos, gyorsfelfogású gyermek volt, a szultán elismert örököse. Körül volt véve olyan emberekkel, akik minden óhaját lesték és kedvében akartak járni. A hárem illatos és érzéki levegőjében olyan dolgokat tanult el, amelyeket az anyja távol tartott volna tőle. De Anette tehetetlen volt a



**Liverpool:** 4/1 4/4 3/8 4/6 5/8.  
**Buenos-Ayres:** Buza július 5.47, aug. 5.57, tengeri július 3.85, aug. 3.95, zab 4.10.

**A valuták hivatalos árfolyamai.**  
 Angol font 27.82—27.97, belga 79.70—80.10, cseh korona 16.96—17.08, dán korona 153.00—153.60, dinár 10.04—10.12, dollár 571.00—574.00, francia frank 22.50—22.80, holland forint 230.00—231.00, len-

**Tégla és cserép**  
 legolcsóbban kapható Tóth és Sebestyén Rt.  
 Téglagyárból. Eladási FÜRDŐ UCCA 2. sz. Telefon 610

**Azonnal kiadó lakások:**

**Egy II. emeleti garszon lakás,** mely áll egy nagy szobából, előszoba és fürdőszobából

**Egy III. emeleti uccai lakás,** mely áll 5 szobából, előszoba és fürdőszobából s minden más komforttal.

**Valamennyi lakás központi fűtéssel.** A házban **személyfelvonó van,** amely a lakók által ingyen vehető igénybe. Érdeklődni Piac ucca 34. könyvkereskedésben.

**Budapesti állatvásárok.**

Budapest, július 2.

A mai vágómarhavásárra felhajtottak 672 vágómarhát. Ökrök legjobb minőség 80—85, kivételesen 90, középminőség 62—78, gyenge 53—60. Bika legjobb minőség 82—86, kivételesen 91, középminőség 64—60, gyenge 54—62. Tehén legjobb minőség 74—81, középminőség 58—62, gyenge 42—46. Növendékmárha 66—85, kicsontozni való marha 20—30. Az irányzat barátságos volt. A mai ferencvárosi sertésvásárra felhajtottak 2950 sertést. Elkelt élősúlyban kilogrammonként könnyű sertés 96—102, közép 102—104, nehéz 104—106, prima közép 106—112 fillérért. Az irányzat vontatott volt.



Vh. 20.581—1931. szám.

**ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.**

A debreceni kir. járásbírósnak 1931. évi 4471. számú végzése folytán dr. Szabados Sándor debreceni ügyvéd által képviselt Weinstok Aron javára Preniszky Sándor és neje tiszacsegei lakosok ellen 2610 P tőke, ennek 1931. évi január hó 1-től járó 8% kamatai, 325.69 P eddigi és a még felmerülő költségek, valamint az ezennel csatlakoztatott, eddig jogerős végrehajtási zálogjogot nyert Magyar-Belga Ásványolaj Rt. 199 P 71 fill. 1930 Pk. II. 45.307. sz. Hoffher-Schrantz-Claytonstb. Rt. 616 P 80 fill. 1930. Pk. II. 48.823. sz. Viktória Butor- és Fémárugár Rt. 94 P 86 fill. 1930 Pk. II. 51.530. sz. Tanos Lajos 100 P. 1930. Pk. II. 53.441. sz. Fűszerkereskedelmi Rt. 200 P 11 fill. 1931. vh. 20.120. sz. Kovács Gyula 173 P 94 fill. 1931. vh. 20.326. sz. a végrehajtók követelésének behajtása végett — eddig fizetett összeg beüdvásával — 1931. évi július hó 3. napjának délelőtt 9 órakor Tiszacsegen, Pó ucca 119. szám alatt a debreceni kir. járásbírósnak 1931. év 4471. sz. végzése folytán 1930. Pk. II. 48.823. sz. jknyvben 1—6 tétel, 1931. vh. 20.581. sz. jknyvben 1—24. tétel alatt le-, illetve felülfoglalt 4260 pengőre becsült ingók, u. m. famegmunkálógépek, autók, butor, rádió stb. nyilvános birói árverésen a legtöbbet ígérőnek, esetleg becsáron alul is eladatnak az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. § értelmében.  
 Debrecen, 1931. évi június hó 1. napján.

Szilágyi Lajos  
 kir. bir. végrehajtó.

sok ellenséggel szemben, akik mind hizelegni akartak a jövőző szultánnak.

— Ha felnövök, — szolt egyszer a fiu anyjához, — száz feleségem lesz, mint az atyámnak.

— Franciaországban, ahonnan én jöttem, minden embernek csak egy asszonya van. Erre mindig emlékezned kell, Raoul.

— Csak egy? Hát akkor az nagyon szegény ország lehet, anyám. Hogyan elégedhet meg egy férfi egyetlen asszonnyal?

Anette szomorúan látta, hogy fia a miazmás barbár légkörben egyre távolabb és távolabb kerül tőle és nemzetétől. Minden nap úgy érezte Anette, hogy meg kell mondania fiának az igazságot. És minden nap elodázta azt. Mert a fia még gyermek volt, aki mérgében és haragjában biztosan nem tudta volna eltitkolni érzéseit a szultán előtt; abban az esetben pedig nagy baj érhetné a gyermeket.

Meg volt írva, hogy nagyon sok évnek kell elmúlnia addig, míg Raoul Le Breton megtudhatja az igazságot származása kedtészéről.

Nem sokkal az epizód után magával vitte a szultán a fiut valami zsákmányoló expedícióra. S amíg ők messze vidékeken vad kalandok után jártak, valami halálos keleti járvány söpört végig El-Ammeh városán — ami időnként meglátogatta e vidéket — és ennek áldozatai között volt Anette Le Breton is.

(Folyt. köv.)

**A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.**

MÉRAY-Féle  
**háromkerekű teherautó**  
(8 hónapig volt fizemben)  
cca 2-300 kg. teherbírása  
**rendkívül olcsón eladó.**  
Cím a kiadóban.

**APRÓ HIRDETÉSEK**

500-as felülvezérelt motorkerékpár, keveset használt, aledó. Hatvan u. 1. Hentes. a  
Alkalmi vétel! Műbutor, egy csodaszép uriszoba és egy ebédlő olcsón eladó. Hunyadi u. 11. Eb  
Főző, ki varráshoz is ért, uriházhoz felvétetik. Csapó u. 19. Bónyi hentesüzlet. Ea  
Cipész tanulót fizetéssel, egy segédet azonnalra felveszek. — Oláh, Mester u. 42. Ea  
Butorozott csinos szoba Svetitspalotában olcsón azonnal kiadó. — III. rész, III. e. 8. Ea  
Hetesnek, vagy kocsinak ügyes fiatalember ajánlkozik. Bethlen u. 51., házmesternél. Ea

Szoba, konyha, speiz, kétszoba, konyha, speiz azonnal kiadó. Zugó 4. Reáliskolánál. Ea  
Antik butorok. Olcsó árak! Nagy választékban. Eredeti teljes garnitúrák, egyes berzserek, fotelek, vitrinek, komótok, könyvszekrények. Hunyadi u. 11. Butorüzlet.  
6-os Nicholson kazán eladó. Bocskay tér 7. 6708a  
Kiadó emeletes raktárhelyiség. — Arany János ucca 14. 702a  
Mázsát használt állapotban, mely 300 kg-ig mér, megvételre keres Autóforgalmi, Hatvan u. 53. 701b  
Élőhal állandóan kapható. Piac u. 9. Udvarban. Arany Bika mellett. 700a  
Használt gyalupadot veszek. Tóth János, Bercsényi ucca 64. sz. 16a  
Kiadó 2 szoba, előszoba, konyhás lakás augusztus 1-re. Hunyadi ucca 15. Ea

Bejáró mindenféle főzőnőnek elmegy középkorú nő. Hunyadi ucca 15. Ea

**DEBRECENI HELYI VASÚT,**  
3664/931 F/Km.

**HIRDETÉMÉNY.**

Értesítjük a t. utazóközönséget, hogy a villamos vonatainkra érvényes kedvezményes fűzetjegyek árusításával a Buray Sándor céget (Debrecen, Ferenc József ut 14.) is megbíztuk. A mai naptól kezdve tehát a kedvezményes fűzetjegyeket villamos jegypénztárunknál, Petőfi tér 14., a MÁV hivatalos menetjegyirodájánál, Ferenc József ut 56., a Buray Sándor cégnél, Ferenc József ut 14. és összes főkálauzainknál lehet vásárolni.  
Debrecen, 1931. július 1.  
Az üzletigazgatóság.

APRÓHIRDETÉSEK FELADATOK: FŐKALAUZUMOK: FALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA 49. SZÁM, FŐKALAUZUMOKBAN: SZÉCHÉNYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŐS ÉS SÁNDOR UT. KÖNYVKERESÉSEK: PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A "MARGIT"-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁBAN.

**APRÓHIRDETÉSEK**

APRÓHIRDETÉSEK FELADATOK: FŐKALAUZUMOK: FALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA 49. SZÁM, FŐKALAUZUMOKBAN: SZÉCHÉNYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŐS ÉS SÁNDOR UT. KÖNYVKERESÉSEK: PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A "MARGIT"-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁBAN.

**Házasság**

Készpénz vagy ingatlannal rendelkező intelligens leány vagy özvegy ismeretségi körében házasság céljából komoly kereskedő. Levelet „36 éves” jellegre a kiadóba kérek. 4671-a

**Üllést keresők.**

Intelligente deutsche frau anerkannte Lehrkraft möchte Stellung zu größeren Mädchen oder Knaben auchman auf dem Lande oder in der Stadt. Unterrichte auch Klavier. — Briefe in die Redaktion des Blattes unter Schiffr. „Intelligent 40.” 4610-d

**Megbízható**

intelligens nő magányos hölgyhöz vagy urhoz ajánlkozik. Cím a kiadóban. 687a

**Egyetemi hallgató**

megszállott területi, középiskolai tanulókat tanítását vállalja lakásért. Választ a Debreceni Független Ujság főkiadóhivatalába kérek — „Azonnal” jellegre. 694-a

**Betöltendő állás**

Ügyes kézi varróleányokat és tanulóleányokat azonnalra felveszek. Szabó Kata nőidivatterem, Piac ucca 63., I. em. 951-d

**Irodai**

teendőkhöz és levelezésben jártas szerény igényű tisztviselőt azonnali belépésre keresünk. Igénye bejelentése mellett írásbeli ajánlatok „Szerény igényű” jellegre a kiadóba beadni kérem. 636-a

**Mindenest**

vagy bejárónót keres három tagú család. Teleki u. 32. Jelentkezés csak délután 3-6-ig. 690-a

**Jó megjelenségű**  
urak és hölgyek, akik jó beszélőképességgel bírnak, fix fizetéssel és jutalékkal felvételnek. Cím a kiadóban. 408-d

**Arcképes**  
igazolvánnyal rendelkező rikkancokat fixfizetéssel és jutalékkal felveszünk. Debreceni Független Ujság kiadóhivatala, Piac u. 49.

**Orvos**  
által megvizsgált szoptatós dajkát keresek. Cím a kiadóban. H

**Mindenes**  
bejárólányt felveszek. Két gyermek van. Sámsoni ut 10. H

**Pénztárosnő**  
gyógyszertárba felvétetik. Piac ucca 50. 694-a

**Bejáró**  
takarítónót azonnalra felveszek. Kleinsé, Csapó ucca 31. szám. 695-a

**Kifutó**  
és tanuló lány felvétetik. Női divatszalon, Széchenyi u. 7., emelet. 699-a

**Ingatlan**

**Kondor ucca**  
3. szám alatt még kilenc építkezési hely részletfizetésre eladó. Szent Anna 4. 4269-c

**80-100**  
hold I. oszt. földet vennék készpénzért Ebesen, Ondodon vagy Debrecen közelében, homokos, vagy szikes talaju nem felel meg. Értekezni M. T.-nél, Burgundia 3. 4607-b

**Bérbeadó**  
173 magyar holdas földbirtok, Debrecenhez 7 és fél km-re, kövesúthoz 10 percre, teljesen jókarban tartott gazdasági épületekkel, felszereléssel vagy anélkül. Értekezni a tulajdonosnál, — Miklós u. 20. 4616-d

**Építőki**  
Ispotály uccában háztelek részletfizetésre eladó. Sálétrom u. 34. sz., trafik. H

**Árpádtérnél**  
Patai 8. sz. 3 lakásos ház olcsón, sürgősen eladó. 693-a

**Nagyerdőnél**  
jutányosan eladó ház és villatelek. Értekezhetni Kassai ut 34. 4739-b

**Házhelyek**  
Kerekes telepen Szávay Gyula ucca 2. szám alatt előnyös törlesztésre eladók.

**Családi ház**  
Péterfiából beagazó uccában, fürdőszobával, nagy udvarral eladó. Eötvös ucca 25. szám. 684-a

**Üzletek**

**Üzlet**  
kiadó Hunyadi u. 18., forgalmas helyen. 4323-b

**Fodrászüzlet**  
elköltözés miatt eladó. Cím a kiadóban. 4464-c

**Üzlethelyiség**  
Ferenc József ut, Piac 70. szám alatt, nagy üzlethelyiség külön raktárral, nagy munkateremmel 1931 november 1-től kiadó. Felvilágosítást ad a Tiszántúli Mezőgazdasági Hitelintézet, — Kossuth u. 8. 4440-d

**Üzlethelyiség**  
kiadó. Hatvan u. 15. 4175-b

**Kiadó**  
egy üzlethelyiség, vagy lakásnak egy szoba. Boldogkert, Csónak u. 3. 4319-b

**KIADÓ**  
üzlethelyiség. Piac u. 37. Kistemplom mellett. 4559-c

**Üzlethelyiség**  
két szobával, egy szoba konyhával olcsón azonnal kiadó. Csapó u. 86. 545-b

**Fűszerüzlet**  
berendezéssel, kevés áruval, esetleg lakással kiadó. Csóka Pál u. 21. H

**Kiadólakás**

**Három**  
szobás, fürdőszobás lakás — mindenféle közlizzemmel, — nagy kerttel egyetem mellett azonnal kiadó. Értekezhetni: Honvéd ucca 9-B. 792-d

**Kiadó**  
augusztus elsejére kettő szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha, kamara és egyéb mellékhelyiséges lakás Teleki ucca 17. alatt. 20-b

**Szoba,**  
konyha, kamra kiadó. — Thaly Kálmán u. 4. 4723-c

**Svetitsben**  
levő 2 szobás földszintes, kertre nyíló legmodernebb lakásom házvétel folytán július 15-re vagy augusztus 1-re olcsón átadom. Értekezni csak Moinár Lukácsnál, Kossuth ucca (város-ház). Lakás megtekinthető: III. lépcső, földszint 3. 530d

**Kiadó**  
5-6 szobás és 3 és 2 szobás prima modern lakás augusztus és novemberre Péterfi 48. Értekezni uccai emeleten. 4802-c

**Különbejárta**  
csinosan butorozott szoba kiadó. Simonffy ucca 44. 168d

**Iparüzemnek**  
villany és vízvezetékekkel 50 négyzetméteres helyiség lakással kiadó. Deák Ferenc ucca 6. 633-b

**Két**  
szoba, konyha, speiz mellékhelyiségekkel kiadó július 15-re. Böszörményi ut 8. 4851b

**Püspöki**  
palotában, főposta mellett egy szépen butorozott nagy uccai szoba 1-2 személynek fürdőszoba és zongorahaszánálattal nagyon olcsón kiadó. III. kapu, II. e. 17. 664-d

**Magános nő**  
tisztességes fiatal embernek kvártélyt ad. Nyil ucca 36. 4831-c

**Varga uccán**  
kertes lakás, két szoba, konyha, kamara kiadó. Cím a kiadóhivatalban. 635-b

**Kiadó**  
két kétszobás lakás mellékhelyiségekkel. Csillag u. 34., villany, vízvezetékekkel. 630-a

**KÖZPONTON**  
egész napos szoba 1-2 személy, esetleg házaspár részére és egy szerényen butorozott szoba azonnalra olcsón kiadó. Cím a kiadóban. 927-d

**Egy**  
szoba, konyha, speiz kiadó. Csokonai u. 17. 1-c

**3-5 szobás**  
modern II. emeleti lakás augusztus 1-re kiadó. Piac 68. 2-c

**Kiadó**  
kettőszobás lakás mellékhelyiségekkel azonnal. Timár 52. 679-c

**Kiadó**  
egy szoba, konyhás lakás augusztus 1-re. Timár 52. 679-c

**Kiadó**  
három szobás parkettes, fürdőszobás lakás augusztus elsejére. Timár 52. 680-c

**Két**  
szoba, előszobából és mellékhelyiségekből álló uccai lakás gázzal és villanyval kiadó. Iskola ucca 8. Balra. 682-c

**Egy**  
szoba, konyha, kamara azonnal kiadó. Vargakert, Közép ut 12. szám. 683-a

**Szoba,**  
konyha, speiz, fűskamara azonnal kiadó. Kékes 42. 685-a

**Egy**  
szoba, konyha, kamara kiadó. Varga u. 12. H

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÁZ HARMASZ HILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI NAPBAN JELENIK MIBŐL MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 HILLÉR. VASTAGDABB BETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁJ SZÁMÍTANDÓK. — ÖZLETI HIRDETÉSRE MÁSIK TÁRIFA FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12 SZÁMU TELEFONON

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UTI PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDÜS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-PÖRDŐ PÉNZTÁRÁJÁNÁL —

**Különbejárati**  
uccai butorozott szoba vil-lannyal azonnalra is kiadó. Gólya u. 8. 686—a

**Különbejárati**  
két egymásba nyíló uccai butorozott szoba együtt vagy külön is kiadó. Beth-len u. 5. H

**Két**  
szoba, konyha, speiz mellék-helyiségeivel augusztus else-jére kiadó. Ugyanott üzlet-helyiség azonnalra bármily célra kiadó. Teleki 19. H

**Két**  
szoba, konyha azonnalra ol-csón kiadó. Bónis, Csokonai u. 23. 691—b

**Ispotály ucca**  
7. szám alatt egy szoba, konyha, speiz azonnal bére-adó. 4799—d

**Csinosan**  
butorozott uccai szép szoba egy-két személy részére ki-adó. Hatvan u. 1., II. em. 17. 754—d

**Komfortos**  
pedánsan tiszta elegáns szo-bák földszinten kimondottan uri férfiaknak Svetits bér-házban kiadó. Hegedüs. 666—c

**Különbejárati**  
csinosa butorozott szoba, fürdőszoba használatlalt ki-adó. Piac ucca 77., kereszt-épület, I. em. 6. ajtó. 393-d

**Lakást keresők**

**Nagyerdőn**  
vagy Simonyi uton villamos közelében július 12-től aug. 1-ig butorozott szobát kere-sek. Cim a kiadóban. 629-c

**Keresek**  
egy modern 5 szobás lakást teljes komforttal november 1-től. Ajánlatot a kiadóhiva-talba kérek. H

**Eladás**

**Bontásból**  
kikerülő anyagok, téglák, cse-rép, ajtók, ablakok, deszkák, tetőgerendák eladók. Kül-csei ucca 19. 4474—b

**Üveges**  
kirakat portálé, üvegezett fal, cégtábla nagyon olcsón eladó. Piac u. 77., kereszt-épület I. em. 6. ajtó. 953-d

**CEMENTLAPOK,**  
betoncsövek, kutygyűrűk leg-olcsóbban beszerezhetők Lu-kács Vilmos és Testvére cementárúgyárában, Debre-cen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

**Ford-személyautó**  
üzemképes, jókarban 926-os modell, 600 P-ért eladó. — Vay Ferenc gőzmalma, Kis-újszállás. 4851—c

**Használt**  
székek, kisebb-nagyobb jég-hűtőszekrények, komplett ebédlők és mindenféle ma-gános butodarabok alkalmi áron kaphatók az Ingócság-közvetítőben. 689—a

**Mercedes**  
4 személyes, 6 hengeres turautó jutányosan eladó. Mocsáry gazdaság, Püspök-ladány. 4279—b

**Fajkutya,**  
farkas, és komondor, nyolc hónapos, eladó. Galamb u. 4. Sertésvásár mellett. 4428-b

**Jégszekrények,**  
sörkimérő puldok, hentesek-nek, italmérőknek, háztartá-soknak kedvező fizetéssel. Klement, Piac ucca 42. 669b

**Négyülékes**  
másfél literes kis autó és A. J. S. oldalkocsis motorke-rékpár eladó. Cim a kiadó-ban. 2165—b

**Hintaszék,**  
jókarban lévő, helyszüke miatt olcsón eladó. Méliusz-tér 7., hátul jobbra. 688—a

**Jóhangu**  
egylámpás rádió lámpával együtt 18 pengőért eladó. Koncz, Poroszlaj 1-c. 673-c

**Magánjáró**  
cséplőgarnitúra 8-as, 1929. évi próbával, teljes felszere-léssel, külön-külön is eladó. Ára 130 mázsa buza. Zson Imre, Nádudvar, Mester u. 277. sz. 4606—c

**Szenzáció**  
olcsó árban vásárolhat férfi, női szöveteket, lüsztereket, vászonruha anyagot Weisz-nál, Piac 73. 241—d

**Borok olcsón.**  
Kecskeméti rizling literen-ként 60 fillér, 10 liter vétel-nél 50 fillér kihordásra. — Márkus kimérése, Böször-ményi ut 49. H

**Különféle**

**Minden**  
pénteken hal vacsora, min-den szombaton flekken vac-sora. Kitűnő zene. Szolid árak. Pontos kiszolgálás. Németh Lajos kerthelyisé-gében, Csapó u. 8. 681-a

**Középiskolai**  
tanuló uri családnál teljes ellátást nyerhet. Leveleket „Gondos nevelés” címen a kiadóhivatalba. 4830—c

**Teljes**  
ellátásra elfogadok közép-is-kolai leány vagy fiu tanuló-kat. Kálvin-tér 11., ke-resztépület. 4810—b

**1—2 uri**  
gyermeket nyaralásra elvál-lal a Bocskay kertbe uri csa-lád. Cim a kiadóhivatalban. 4552-d

**Elveszett**  
piros bőr aprópénztárca — Szent Antal szoborral, pénz nélkül, megtaláló a kiadóhi-vatalba sziveskedjék beszo-gáltatni. 4611—b

**CHAMOTTE TÉGLA**  
és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvére, Debre-cen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

**2—3 diákat**  
teljes ellátásra gondos fel-ügyelettel gimnáziumhoz kö-zel elvállalok. Cim a kiadó-hivatalban. 4555-d

**Teljes**  
ellátást, izletes házi kosztot élvezhet. Szent Anna 58., keresztépület. 4656c

**Teljes**  
ellátásra elfogadok közép-is-kolai tanulókat, fiut vagy leányt. Kálvintér 11., ke-resztépület. 4482—c

**Jutalomban**  
részesül, ki Péterfia ucca 45. sz. körül talált patkóalaku fekete pénztárca a kiadóhi-vatalba beszo-gáltatja. 4488—b

**Be nem télt**  
keresztény tennispályán 1 személy helyét elfoglalnám. Ajánlatokat kiadóba. 4692-b

**Urikoszt**  
kapható. Rákóczi ucca 12. szám, I. emelet balra. 4658-c

**Leirási**  
és sokszorosítási munkák azonnal elkészílnék. Gép-kölcsönzés. Remington, Piac ucca 58. 470—d

**Női kalapokat**  
gyorsan, olcsón festek, ala-kitok. Cserepes u. 16. 4808a

**Fehérnemű**  
varrást és javítást legjutá-nyosabban vállalok. Csonka u. 5. 4659—d

**Vétel**

**BUZAALJAT,**  
kölest, repcealjat úgy ki-sebb, mint nagyobb tételek-ben veszek. Apaffy ucca 20. 4419—d

**Csalánt**  
úgy nyersan, mint szárazon megveszi Hatvan u. 64. sz., gyógynövényes. 309—d

**26x350**  
méretű, esetleg keveset hasz-nált motorke-rékpár külső gumit megvételre keresek. Cim a kiadóban. 4668-d

**Kézikocsit,**  
féderest veszek. Hatvan u. 4., szerelő műhely. Ugyan-ott tanuló felvétetik. 4694-b

**Ponni**  
után való kis szekeret, vagy kocsit veszek szerszámmal. Ajánlatokat „Jókarban” je-ligére kiadóba. 657—b

**10 apróhirdetését 30 szavas hétköznap fillérért**

**vasárnap 50 fillérért két reggeli napilapban közöljük.**

**Apróhirdetését**

feladhatja: **reggel 8 órától d. u. 6-ig:**

a Hegedüs és Sándor Rt. könyvkereskedés pénztáránál, vagy Piac ucca 49. sz. alatti főkiadóhivatalunkban, vagy Széchenyi ucca 2. sz. alatti fiókiadóhivatalunkban.

**Délután 6-tól este 9-ig:**

(szombaton este 8 óráig) főkiadóhivatalunkban Piac ucca 49.

Aki vasárnapra egy apróhirdetést felad,

**ingyen kap egy érdekesítő regényt.**

**Kiárusítok**  
mindenféle finom, egyszerű butorokat feltűnő olcsón. — Széchenyi 6. Klein. 645—b

**Gyenge**  
liba egészben, felvágva, leg-olcsóbban Kornhausernél, Simonffy u. 5. 641—c

**„Fogászati”**  
és stukator gipsz, kartellen kívüli, prima minőségben beszerezhető. Pollák, Mik-lós u. 13. Telefon 4-41. 947—d

**Meglepő**  
olcsón vásárolhat férfiszöve-tek, hozzávalókat Kossuth u. 7. alatt. 637—a

**Hálósobabutor,**  
modern és konyhaberende-zés eladó. Szoboszlói ut 10. 567b

**Eladó**  
négy éves jó tejelő borjas tehén. Vár ucca 8. 4745

**Ebédlő**  
és háló elutazás miatt ol-csón sürgősen eladó. Arany János 59., uccai lakás. 668-b

**Olcsón**  
eladó ebédlő kredenc, hasz-nált szalonberendezés. Beth-len u. 31. Hegyi Mihály. 4190—c

**Kisboczonádi**  
kaptár és méhviasz olcsón eladó. Domb u. 18. 4082—d

**Egy**  
prima jégszekrény olcsón azonnal eladó. Jókai u. 13. 692—a

**Bontásból**  
kikerült anyagok, téglák, cse-rép, ajtók, ablakok, deszkák, gerendák, lécek eladók. Kül-csey ucca 19. 4437-b

**Eladó**  
egy kocsi szerszám, egy ló-ra való és egy gyermekágy. Hajnal u. 19. szám. 4847-a

**Tátrai**  
üdüléshez zsidó fiatal uri-asszony partnert keres. Cim a kiadóban. 650—b

**Ebéd**  
(négyfogatás) 1.— pengő. Előfizetőknek árengedmény Központi étkezde, Csapó ucca 16. 4833—a

**Budapesti képviselő**  
ingeket, gallérokat legszeb-ben, legolcsóbban 4 nap alatt tisztít. Ruhafestés, tisz-títás. Simonffy ucca 7. 147d

**Poloskairást**  
ciángázzal és lakások vizs-gálását felelősséggel és meg-bizhatóan végzi Nánassy, Kossuth ucca 47. 548—c

**Elveszett**  
egy nőstény páva. Becsüle-tes megtaláló Hangya ki-rendeltség Böszörményi ut 2-a. szám alatt jelentse. Illő jutalomban részesül. Tele-fon 447. 4812—b